



# Der Schwaben-Ritter

**RUNDSCHAU DES TSV 1847 SCHWABEN AUGSBURG**

Nr. 5, Oktober 2011, 61. Jahrgang  
TSV Schwaben Augsburg,  
Stauffenbergstr. 15, 86161 Augsburg



## Die 60-Meter-Marke fest im Blick

Susanne Rosenbauer ist seit Jahren eine feste Größe in der Deutschen Spitze beim Speerwurf. Das Aushängeschild der LG Augsburg liegt mit 58,83 Metern aus dem Jahr 2009 auf Rang 15 der ewigen Bestenliste des DLV.

### Abteilungen:

Badminton · Basketball · Boxen · Eistanz  
Faustball · Fechten · Fußball · Hockey  
Kanu · Leichtathletik · Tennis · Tischtennis  
Turnen · Wintersport

Mitgliederstand: 01.01.11 = 2.548

Beitragsänderung: Euroumstellung 01.01.02

Wahlperiode: 3 Jahre

Nächste Wahlen: 2011

Vereinsfarben: lila-weiß

Ehrenpräsident: Karl Gnann (1997, 2007+)

Ehrenmitglieder: Karl Heinz Englet (1964),  
Heidi Grundmann-Schmid (1995), Elisabeth  
Micheler-Jones (1995), Oliver Fix (1997),  
Elfriede Weis (1997), Alexander Grimm (2008)

Gold. Standplakette: Winfried Krenleitner (1976),  
Manfred Fischer (1977)

### Die Vereinsführung des TSV 1847 Schwaben Augsburg und dessen Turn- und Sportstätten-Bauvereins Vereinsführung:

Präsident: Gerhard Benning, 86356 Neusäß,  
Biburger Str. 6 b, Tel. 34 61 60, Fax 3 46 16 20

1. Stellvertreter: Hans-Peter Pleitner, 86161 Augs-  
burg, Sanderstraße 47, Tel. 08 21/56 08 60

Schatzmeister: Heinz Hielscher, 86165 Augsburg,  
Schneelingstr. 10 a, Tel. 5 09 01-0, Fax 5 09 01-11

Pressewart: K.-Veit Walch, 86179 Augsburg,  
Im Gries 6, Tel. 01 76/66 63 57 99

### Verwaltungs- und Wirtschaftsbeirat:

Karl Heinz Englet, Helmut Kahn, Dr. Peter  
Kahn, Bernd Kränzle, Eberhard Schaub, Harry  
Schenavsky, Johannes Schrammel, Gottfried  
Selmair

### Geschäftsstelle:

Frau Eva Kalfas und Frau Karin Wiechert  
Vereinsheim Stauffenbergstr. 15,  
86161 Augsburg, Tel. 57 18 47, Fax 59 59 01,  
Mo., Di., Do., Fr. von 10–12 Uhr, zusätzlich  
Do. von 16–18 Uhr, Mittwoch geschlossen  
E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de,  
Internet: www.tsv-schwaben-augsburg.de  
Konto: Stspk. Augsburg, Kto.-Nr. 0 605 915,  
BLZ 720 500 00.

### Vereinsgaststätte:

„Schwabenhaus“, Stauffenbergstraße 15,  
86161 Augsburg, Tel. 57 37 57.

Der Schwaben-Ritter, gegr. 1951 von A. Beltle und H. Weig.  
Herausgeber: TSV 1847 Schwaben Augsburg e.V.,  
86161 Augsburg, Stauffenbergstraße 15.

Redaktion und Herstellung: Alfred Mauerhoff, 86836 Graben,  
Weizenstraße 6, Tel. 0 82 32/90 66 11, Fax 0 82 32/90 66 12,  
E-Mail: alfred.mauerhoff@gmx.de.

Der Schwaben-Ritter erscheint 6x im Jahr.

Bezugspreis: je gedrucktes Heft 1 Euro

Download: <http://www.tsv-schwaben.de/Haupt/zeitung.htm>

Gez. Artikel müssen nicht die Meinung der Redaktion darstellen.

Anzeigen: Karl-Veit Walch, Im Gries 6, 86179 Augsburg,  
Tel. 01 76/66 63 57 99, Fax 08 21/65 07 94-20

### Jubilare im Oktober

02.10.36	Weis Alois	75 Jahre	Abt. Turnen
06.10.61	Mayer Claudia	50 Jahre	Abt. Tennis
07.10.61	Hornbrink Jörg	50 Jahre	Abt. Faustball
07.10.36	Mair Doris	75 Jahre	Abt. Turnen
07.10.26	Beushausen Herbert	85 Jahre	Abt. Leichtathletik
09.10.61	Speis Michael	50 Jahre	Abt. Kanu
16.10.46	Piesch Hannelore	65 Jahre	Abt. Eistanz
19.10.61	Bolg Beate	50 Jahre	Abt. Kanu
19.10.36	Butz Albert	75 Jahre	Abt. Leichtathletik
20.10.46	Kahn Ilse	65 Jahre	Abt. Leichtathletik
24.10.51	Seitz Stephan	60 Jahre	Abt. Ski
27.10.36	Dr. Bruckner Helmut	75 Jahre	Abt. Fußball
28.10.61	Richter Karin	50 Jahre	Abt. Ski

### Jubilare im November

01.11.36	Rudolph Manfred	75 Jahre	Abt. Ski
05.11.51	Budick Wolfgang	60 Jahre	Abt. Hockey
15.11.41	Huiss Lilian	70 Jahre	Abt. Ski
16.11.26	Schumacher Willi	85 Jahre	Abt. Fußball
22.11.41	Seufert Gerd	70 Jahre	Abt. Fußball
23.11.41	Dr. Kahn Peter	70 Jahre	Abt. Leichtathletik
23.11.41	Kahn Helmut	70 Jahre	Abt. Leichtathletik
24.11.31	Stöffelmeier Josef	80 Jahre	Abt. Boxen
28.11.31	Roth Wilhelm	80 Jahre	Abt. Kanu

### Wir gratulieren den Geburtsstagskindern.

tfm Wohnbau GmbH & Co. KG  
Kobelweg 85 · 86156 Augsburg  
Tel. 08 21/44 01 70-0  
Fax 08 21/44 01 70-40  
[www.tfm-wohnbau.de](http://www.tfm-wohnbau.de)

Ein Unternehmen der  
Terrafinanz-Gruppe München

**tfm**  
WOHNBAU

### Redaktionsschluss für die Ausgabe 6/2011: 07.11.2011

Achtung: Der Eingang von Manuskripten  
wird nicht bestätigt. Fragen unter  
Tel. 0 82 32/90 66 11 an Herrn Mauerhoff.  
E-Mail: [alfred.mauerhoff@gmx.de](mailto:alfred.mauerhoff@gmx.de)

**FÖRG SPORT OUTLET**  
die preisgünstigste Sporteinkaufsstelle auf über 7000 m<sup>2</sup>

**MARKENSPORTARTIKEL**  
**SKI · SNOWBOARD**  
**SPORTKLEIDUNG**  
**SPORTSCHUHE · OUTDOOR**  
**FITNESSPARK**

**bis zu 60% reduziert**

Montag-Freitag 10-20 Uhr · Samstag 10-19 Uhr



**FÖRG**  
DAS SPORT OUTLET

Reichenberger Straße/Berliner Allee  
Augsburg · [www.foerg.de](http://www.foerg.de)

Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen?  
Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen?  
Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

www.sska.de



Alt werden lohnt sich.  
Mit der Sparkassen-Altersvorsorge.

 Stadtparkasse  
Augsburg

Sie können zwar nicht ewig jung bleiben - aber sich aufs Alter freuen. Mit einer Sparkassen-Altersvorsorge entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen ein auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Konzept für Ihre private Vorsorge und zeigen Ihnen, wie Sie alle staatlichen Fördermöglichkeiten optimal für sich nutzen. Vereinbaren Sie jetzt ein Beratungsgespräch in Ihrer Geschäftsstelle oder informieren Sie sich unter [www.sska.de](http://www.sska.de). **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**



Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen?  
Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

## Aus der Mappe der Vorstandschaft



### Basketball

gegr. 1936

Matthias Benning  
Ali Schmid

☎ 5 89 80 85  
☎ 01 75/6 38 30 83

#### Hauptverein

### Einladung zur Delegiertenversammlung am Donnerstag, den 13.10.2011, um 19.30 Uhr, Vereinsheim, Stauffenbergstr. 15.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Verlesung des Protokolls der vorjährigen Delegiertenversammlung (auf Wunsch der Versammlung)
3. Ehrungen langjähriger Mitglieder
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Rechenschaftsbericht des Schatzmeisters
6. Berichte der Abteilungen, auf die verzichtet werden kann
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Präsidiums
9. Neuwahl des Präsidiums
10. Satzungsänderungen § 12 Ziff. 4) Abteilungsleiterversammlung, Zeile 3: Eine Vertretung durch den stellvertretenden Abteilungsleiter ist zulässig.
11. Anträge
12. Verschiedenes

*Das Präsidium*

#### Bauverein

### Einladung zur Mitgliederversammlung am Donnerstag, 13.10.2011, um 19.30 Uhr, Vereinsheim, Stauffenbergstr. 15.

#### Tagesordnung:

1. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
2. Rechenschaftsbericht des Hauptkassiers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Neuwahl des Vorstandes
6. Satzungsänderungen § 12 Ziff. 4) Abteilungsleiterversammlung, Zeile 3: Eine Vertretung durch den stellvertretenden Abteilungsleiter ist zulässig.
7. Anträge
8. Verschiedenes

*Der Vorstand*

### Ehrungen langjähriger Mitglieder im Rahmen der Delegiertenversammlung

**25 Jahre** 16 Mitglieder

**Basketball:** Henger Andreas; **Eistanz:** Braml Manuela; **Faustball:** Sellmann Jörg; **Fechten:** Kramer Maximilian; **Kanu:** Englet Elisabeth, Fruth Werner, Gaiwagner Josef, Gröbner Richard, Malchers Andreas, Wrba Dieter; **Ski:** Baur Oliver, Krieger Thomas; **Tischtennis:** Müller Josef; **Turnen:** Faig Karin, Köhler Manuela, Stillger Markus.

**40 Jahre** 11 Mitglieder

**Basketball:** Hoffmann Iris, Schilling Thomas; **Faustball:** Horber Martin; **Fußball:** Koch Norbert, Meißle Gabriele; **Ski:** Brecht Irene, Horber Florian, Thaler Andreas; **Tennis:** Schindler Gundi; **Turnen:** Kastner Ingrid, Kasnter Renate.

**50 Jahre** 7 Mitglieder

**Basketball:** Kling Max; **Fußball:** Appelt Herbert; **Kanu:** Walch Johannes; **Leichtathletik:** Lippmann Gerd; **Ski:** Stumpf Walter, Wallenreiter Gerhard; **Tennis:** Rimmelmayer Ingrid.

**60 Jahre** 3 Mitglieder

**Faustball:** Schrammel Hans; **Fechten:** Grundmann Heidi; **Leichtathletik:** Butz Albert.

**70 Jahre** 2 Mitglieder

**Ski:** Ocker Heinz, Schäfer Peter.

**Mitglieder mit 10-jähriger Vereinszugehörigkeit (insgesamt 49 Mitglieder) werden durch die Abteilungen geehrt.**

### Hallo Basketballfreunde,

Saisonauftakt ist und wieder gehen die Basketball-Spieler und -Spielerinnen des TSV 1847 Schwaben Augsburg auf die Jagd nach Körben. Die abgelaufenen Spielzeit war nicht immer leicht doch die meisten sportlichen Ziele, wie der Klassenerhalt der Herren 1, konnten erreicht werden. Wie auch in der vergangene Saison wurden sowohl der weibliche als auch der männliche Jugendbereich durch engagierte Trainer gepuscht und vorangetrieben. Hier an dieser Stelle möchte ich allen Betreuern danken und an dieser Stelle auch denjenigen Mut machen, die es noch nicht tun, sich stärker am Vereinsleben zu beteiligen.

Einige sehr gut gelaufene Breitensportveranstaltungen, wie unsere Sommerturnier und der Girls-Day für die ganz kleinen Damen, machen Mut für mehr! Als positive „Folge“ unseres Girls-Days hat sich eine U13-Mädchenmannschaft gegründet die das Training nach den Sommerferien aufgenommen hat. Gerade im Mädchenbereich werden wir auch weiterhin verstärkt nach Nachwuchs suchen, so ist der nächste Girls-Day schon in Planung. Interessierte Mädchen sind uns jederzeit gerne willkommen. Nähere Infos zum Training und den sportlichen Zielen können unserer Homepage entnommen werden!

Ein weiterer Hinweis an dieser Stelle für unser Silvesterturnier Anfang des Jahres 2012. Infos hierzu könnt Ihr ebenfalls unserer Homepage entnehmen. Einladungen werden wir auch noch über Facebook verschicken.

Von dieser Stelle aus wünschen wir den Teams mit Ihren Trainern sowie der Organisationen drumherum eine erfolgreiche Saison 2011/2012. Wie immer werden wir unsere Heimspiele in der RWS bestreiten zu denen ich euch alle herzlich einlade. Wie in der letzten Saison werden wir wieder spannende und mitreißende Spiele sehen. Auf zahlreiche Zuschauer und eure lautstarke Unterstützung freuen wir uns schon jetzt. Wie immer ist an allen Heimspieltagen auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Auch bei den anderen Teams hat sich einiges getan. Neu ist in der Saison 2011/2012 auch wieder, mit einer U17 weiblich an den Start zu gehen. Nachdem einige Mädchen zu den Damen wechseln und wir einige Neuzugänge im weiblichen Bereich verzeichnen konnten, werden wir weiter versuchen gerade auch den weiblichen Bereich weiter auszubauen. Dazu aber auch im nächsten Ritter mehr. Wer sich über die Abteilung informieren möchte kann das wie immer auch auf unserer Homepage

[www.basketball-schwaben-augsburg.de/](http://www.basketball-schwaben-augsburg.de/)

tun. Wie immer freuen wir uns über jedes Neue Gesicht.

Zuletzt möchte ich mich noch bei allen Bedanken die es uns möglich machen, dass wir diesen schönen Sport Basketball spielen können.

Es sind die Trainer, die Sponsoren, die Schiedsrichter und die ganzen anderen guten Seelen im Hintergrund die das alles möglich machen.

Auch hier gilt ohne das große finanzielle Engagement der Firmen und Privatpersonen könnten wir den Spielbetrieb nicht aufrecht erhalten. Daher noch mal der Aufruf an alle aktiv am Leben der Abteilung teil zunehmen. Jede helfende Hand ist uns willkommen und wird gerne angenommen.

Eure Schwaben Basketballer

### Redaktionsschluss für die Ausgabe 6/2011: 07.11.2011

Der Eingang von Manuskripten wird nicht bestätigt.  
Fragen unter Tel. 08232/90 66 11 an Herrn Mauerhoff.  
E-Mail: [alfred.mauerhoff@gmx.de](mailto:alfred.mauerhoff@gmx.de)



**Boxen**

gegr. 1920

Richard Langer  
www.Boxen-Augsburg.de

☎ 5 40 97 37

**Erweiterung des Trainerteams**

Unser Trainer-Team hat Verstärkung bekommen, nämlich durch Oliver Lechner, der vor einigen Wochen die Ausbildung zum Übungsleiter erfolgreich abgeschlossen hat. Dazu übermittelt die Abteilungsleitung Oliver Lechner die besten Glückwünsche.

Oliver ist Jahrgang 1972 und schon seit frühester Kindheit aktiver Kampfsportler. Bereits im Alter von zehn Jahren begann er mit Judo beim Polizeisportverein Augsburg, wechselte dann im vierzehnten Lebensjahr zu Karate, wobei er zunächst innerhalb dieser Kampfsportart sechs Jahre lang die Stilrichtung Shotokan und später bei der Kampfsportschule Budo Gym Augsburg, All Style Do Karate betrieb.

Zum Boxsport ist Oliver erst 1995 während seiner Ausbildung an der Polizeischule Coburg gekommen, wo er unter Anleitung eines Boxtrainers regelmäßig trainiert hat. Im Rahmen seiner Ausbildung zum Polizeibeamten wurde er später nach Rosenheim versetzt, wo er einem Boxverein beitrug und in dessen Staffel er mehrere Kämpfe bestritt.

Nach seiner Ausbildung zum Polizeibeamten war regelmäßiges Training aufgrund von Schichtarbeit, nicht mehr möglich, weswegen Oliver seine Boxambitionen hintenanstellen musste.

Zurück in Augsburg, nach Jahren der „Wanderschaft“, wurde Oliver – nach eigenen Angaben – wieder vom „Virus“ Boxen befallen und trat vor ca. zwei Jahren in unsere Abteilung ein, wo seine Art, den Trainingsablauf in Absprache mit den übrigen Übungsleitern zu unterstützen, durchaus als Bereicherung empfunden wird.

Erklärtes Ziel von Oliver ist es, innerhalb des Trainerteams mit dazu beizutragen, die bei uns trainierenden Mädels und Jungs zur Wettkampf-Reife- und -Bereitschaft heranzuführen.

Die Abteilungsleitung wünscht ihm dazu viel Glück und Erfolg. Siegfried Keller



Oliver Lechner dritter von links

**Boxer Siggie Herdegen mit 80 Jahren verstorben**

Schwergewichtsboxer Siggie Herdegen von der Schwaben Augsburg Boxabteilung war in den fünfziger Jahren ein erfolgreicher Boxamateur in Augsburg und in Bayern.

Nach seiner aktiven Zeit war er von 1960 bis 1964 als Abteilungsleiter bei den Schwaben-Boxern.

Gemeinsam mit dem damaligen Boxpapst Hans Ulmerich veranstalteten sie im Ludwigsbau und dann in der neuen Augsburger-Sporthalle hochkarätige Boxabende. So zum Beispiel gegen italienische Mannschaften, Paris, Wien, Länderkämpfe und US-Auswahlmannschaften usw. und das fast ausschließlich mit eigenen Boxern.



Von links: Siggie Herdegen, Günter Funk, Hans Ulmerich, Peter Praus und Marbly.

So boxten: Praus, Kneer, Gottwald, Hiller, Mutschler, Lebold, Seidle, Satzger, Prebec, Rosenitsch auf der Schwabenseite sowie die US Boxer Marble und Checksen um nur einige zu nennen.

Die Hallen waren am Freitag bzw. am Samstagabend mit bis zu 3000 Zuschauer ausverkauft.

Siggie Herdegen pflegte auch die Zusammenarbeit mit den anderen Augsburger Boxsportvereinen. So kamen Boxer von Messerschmitt und PSV mit zum Einsatz, ob Zuhause oder beim Auswärtskämpfen.

Unsern Siggie werden wir in bester Erinnerung haben.

TSV Schwaben Augsburg, Boxabteilung

GOLF

Ihre Liebe und Leidenschaft

EGM

IHR GOLFPROFI

86165 Augsburg-Lechhausen, Brixener Str. 11  
Eingang beim Parkdeck / Tel. 0821/27283-0

- NIKE GOLF
- PING
- ECCO
- LACOSTE
- TaylorMade
- Cleveland GOLF
- COBRA
- Callaway GOLF
- BOGNER
- adidas
- Titleist
- Mizuno
- FOOTJOY

info@egmgolf.de  
 www.egmgolfprofi.de



Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen? Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!



## Eistanz/-kunstlauf

gegr. 1982

Heidemarie Haunstetter  
Marianne Koch  
[www.eisschwaben.de](http://www.eisschwaben.de)

☎ 45 27 97  
☎ 52 97 02

Am 6. September 2011 haben Carolin Frenzel (C-Trainerin Leistungssport) und Marion Koch (C-Trainerin Breitensport) ihre Trainerprüfungen bestanden. Sie werden damit unser bisheriges Trainerteam, bestehend aus Judith Haunstetter (B-Trainerin Leistungssport), Severine Aurbacher (C-Trainerin Leistungssport), Melanie Alexandridis und Tobias Haunstetter (beide C-Trainer Breitensport), ergänzen.

Wir gratulieren Carolin Frenzel und Marion Koch zur bestandenen Prüfung und wünschen allen Schwaben-Läufern eine erfolgreiche Saison 2011/12.

## Sommerferienkurs

In den Sommerferien ermöglichten unsere Ferienkurse Kindern und Erwachsenen in Augsburg und Umgebung erstmals, in der neuen Saison im Curt-Frenzel-Stadion zu trainieren. Sommerferien Spaß auf kaltem Eis – wie das aussieht, zeigen Bilder von Klaus Junglas.

## Breitensporttermine

Unsere Breitensportzeiten ab dem 26.09.11:

### Erwachsene:

Mittwoch, 20.15 – 21.15 Uhr, Haunstetten, Technikkurs  
Samstag, 08.30 – 09.15 Uhr, Bahn 1, Technikkurs  
Samstag, 14.30 – 15.45 Uhr, Haunstetten, Jugend-Eistanz

### Kinder:

Montag, 15.45 – 16.45 Uhr, Bahn 1, Eislaufschule  
Donnerstag, 15.00 – 16.00 Uhr, Bahn 1, Eislaufschule  
Samstag, 08.30 – 09.15 Uhr, Bahn 1, Übungsstunde

### Förderkurs:

Montag, 15.00 – 15.45 Uhr, Bahn 1  
Donnerstag, 16.00 – 16.30 Uhr, Bahn 1  
Freitag, 17.30 – 18.15 Uhr, Haunstetten  
Samstag, 13.15 – 14.20 Uhr, Haunstetten

### Trockentraining:

Samstag, 10.00 – 11.00 Uhr, Kleine Turnhalle Haunstetten, Konditionstraining  
Samstag, 11.15 – 12.15 Uhr, Kleine Turnhalle Haunstetten, Ballett

Die Eislaufschule ist Vereinsleistung. Der Förderkurs kostet pro Training 3 Euro. Ab vier Teilnahmen im Monat gibt es den Kurs zum ermäßigten Preis von 2,50 Euro pro Termin. Die Bezahlung erfolgt am Monatsende an Frau Koch.

# Sommerspaß auf kaltem Eis





## Fußball

gegr. 1899

Josef Löffler  
Gabi Meißle  
Ernst Müller

☎ 01 74/3 01 18 75  
☎ 55 38 19  
☎ 01 74/1 73 10 90

# Geburtstagsnachlese von Werner Kemmerling



*Stehend von links: Charly Eckert, Werner Kölz, Hans Ritter, Erich Probst, Armin Decke, Manfred Micka, Werner Kemmerling, Hans Rost, Martin Müller, Helmut Lenz, Lothar Allgaier, Schorsch Schmid, Kurt Haseneder; Sitzend von links: Horst Blechinger, Rudi Zimmerly, Josef Nanning, Anderl Schupp, Norbert Wodarzik, Hans Böck, Hans Keitel, Schorsch Harlacher, Hans Strittmatter*

### Von Horst Eckert:

## Schwaben-Urgestein wurde 70

Wenn es einen Augsburger gibt, der mit Herz und Seele ein Anhänger der Schwaben ist, dann denkt man automatisch an Werner Kemmerling. Der Mann der alles über die lilaweißen Kicker seit über 100 Jahren weiß, feierte am 12. August seinen 70. Geburtstag. Als Schriftsetzer arbeitete er viele Jahre in der AZ. Mit dem Fußball startete der talentierte Kicker vor nunmehr 60 Jahren im Schülerteam der Schwaben. Der damalige Trainer der 1. Mannschaft, Ludwig Tretter, schenkte dem kleinen Kemmerling die ersten Fußballschuhe. Mit 19 Jahren musste Kemmerling nach einer schweren Knieverletzung mit dem aktiven Fußball aufhören. Der damalige Trainer Georg Lechner sen. hatte schon einen Vertrag für ihn vorbereitet.

Seither ist Kemmerling nur noch Fan und Zuschauer bei seinen Schwaben. Ganz weg vom Fußball war er nie. Schon bald begann er an der Chronik der Kicker zu arbeiten. Heute hat er



**Zum Geburtstag erschienen folgende Ex-Schwaben-Oberligaspieler** – *Stehend von links: Georg Harlacher, Hans Strittmatter, Werner Kemmerling, Manfred Albertini; Sitzend von links: Hans Kneitel, Josef Nanning, Anderl Schupp, Martin Müller, Hans Böck*

die lückenlose Bilanz des Vereins seit 1902 in 30 randvollen Ordnern dokumentiert. Alle Spieler seit den Anfängen der Schwabenfußballer sind dabei. Jetzt sucht er einen Sponsor, um die diese einmalige Sammlung zu digitalisieren.

Seit 2007 ist er auch der „Macher“ des Schwabenstammtisches, der sich immer am 1. Montag des Monats im Schwabenheim neben dem Ernst-Lehner-Stadion trifft. Kürzlich feierte er im Kreise mit über 20 alten Schwabekickern den 50. Stammtisch, die er auch bei seiner Geburtstagfeier am 20.8.2011 im Schwabenheim und weiteren 30 Ehemaligen begrüßen konnte.

## ► Frauenfußball

### Damen 1

**FFC Wacker München – TSV Schwaben Augsburg 1:2 (1:0):** In einem sehr ausgeglichenen Regionalligaspiel konnten die ersten drei Punkte bei einem Aufstiegsaspiranten geholt werden. In den ersten 20 Minuten hatten die Wackerinnen mehr vom Spiel, aber so nach und nach konnten wir uns befreien, man sah das Selbstvertrauen auf dem Feld wachsen. In den letzten fünf Minuten der ersten Halbzeit erhöhte Wacker nochmal den Druck, es kam immer wieder zu Laufduellen und zu eins zu eins Situationen und so ging das Heimteam mit dem Halbzeitpfeiff mit 1:0 in Führung durch Julia Dietsch. Die Devise für Halbzeit zwei war, wieder kompakter im Mannschaftsverbund zu stehen und nicht aufzugeben. All das wurde sehr gut umgesetzt und so konnte eine Flanke von Theresa Ostermeyer in der 54. Minute zum 1:1-Ausgleich durch Patricia Losert genutzt werden und nun konnte über die starke Defensive das Spiel nach vorne intensiviert werden und Schwaben hatte mehr vom Spiel. Es dauerte aber bis zur 81. Minute, bis Denise Peretto zum 1:2 traf. Nun galt es, die drei Punkte zu sichern, was nicht leicht wurde, einmal war es unsere Torfrau Manuela Kellerer, die den Ball noch an die Latte lenkte und ein zweites Mal zielten die Gastgeberinnen zum Glück für uns zu genau. Aber auch wir hätten durch besseres Auspielen der Konter das Ergebnis sichern können, denn unsere beiden Neuzugänge Carina Schneider und Sandra Feldbrügge hatten die Chancen dazu. Die sehr gute konditionelle Verfassung

durch Silvia Maischs Training zahlte sich genauso aus, wie das neue System. Aber alles das konnte nur durch die geschlossene Mannschaftsleistung und den Glauben jedes einzelnen geschafft werden.

**TSV Schwaben Augsburg – TSV Jahn Calden 1:3**

**Damen 2**

**Neue Saison:** Nachdem einige erfahrene Spielerinnen der zweiten Damenmannschaft nicht mehr zu Verfügung stehen, ging ein etwas größerer Umbruch von statten. Die Mannschaft besteht nun aus vielen jungen und auch neuen Spielerinnen. Nun gilt es, aus den restlichen verbliebenen Spielerinnen und den Neuzugängen ein schlagkräftiges Team zu formen. Bei drei Vorbereitungsspielen gab es zwei Siege und ein Unentschieden, so dass man ganz optimistisch in die Zukunft blicken kann. Das Ziel für die neue BOL-Saison, nichts mit dem Abstieg zu tun haben und in der oberen Tabellenhälfte landen.

**TSV Schwaben Augsburg – FSV Wehringen 1:1 (1:1):** Im ersten Punktspiel der neuen Saison hatten die Damen 2 Wehringen als Gegner. Am Anfang taten sich die Schwabendamen schwer, ins Spiel zu kommen. Wehringen machte das Spiel und es gab doch die ein oder andere brenzlige Situation zu überstehen. So nach 20 Minuten lief dann das Spiel der Schwabemädels besser und wir kamen auch zu Torchancen. Als sich unser Neuzugang Vroni Umrath einen fast aussichtslosen Ball erlief, konnte sie nur mit einem Foul gestoppt werden. Den fälligen Freistoß, getreten von Anja, landete bei Angela, die den Ball zum 1:0 ins Wehringer Tor schob. Leider musste Angi dann verletzt aus dem Spiel genommen werden. Durch eine Unachtsamkeit in der Wehringer Abwehr hatte die eingewechselte Steffi gleich eine riesen Torchance, doch der Ball ging knapp am Tor vorbei. Nach einem Freistoß von Wehringen, der an der Latte landete, reagierte unsere Abwehr zu langsam, den zurückprallenden Ball konnte Wehringen zum 1:1 verwerten. In der 2. Halbzeit spielten nur noch die Schwaben. Leider konnte die Überlegenheit nicht in Tore umgesetzt werden, obwohl es einige gute Tormöglichkeiten gab.

**VfL Kaufering – TSV Schwaben Augsburg 1:1 (1:0):** Mit einem 1:1 Unentschieden kehrte die Damen-2-Mannschaft aus Kaufering zurück. Kaufering hatte zu Beginn des Spiels etwas mehr Spielanteile, aber nach 10 Minuten war es von beiden Seiten ein sehr flottes Spiel. Beide Mannschaften erspielten sich Tormöglichkeiten, die aber noch nicht zum Erfolg führten. Kurz vor der Halbzeit konnte Kaufering dann eine Unordnung in der Schwabenabwehr zum 1:0 nutzen. Kurz darauf hatte Sandra die Chance zum Ausgleich, konnte diese aber nicht verwerten. Nach der Halbzeit erspielten sich die Schwaben Torchance um Torchance, doch Sandra, Steffi und Judith brachten den Ball einfach nicht im gegnerischen Gehäuse unter. Nach 35 Minuten war es dann Sarah, die einfach mal einen Torschuss wagte und der Ball lag im Tor zum verdienten 1:1. Schade, dass die vielen Torchancen vergeben wurden. Kurz vor Spielende rettete Biggi noch mit einer tollen Parade das 1:1 und ein Kauferinger-Freistoß landete noch an der Latte.

**► Mädchenfußball**

**U17-Juniorinnen**

ETSV Würzburg – TSV Schwaben Augsburg 4:1: Im ersten Punktspiel in der Bayernliga mussten die Violetten eine 1:4-Niederlage hinnehmen.

**U15-Juniorinnen**

**Neue Saison:** Neue Saison – neues Glück in neuer Umgebung, denn die U15-Juniorinnen spielen in diesem Jahr zum ersten Mal in der Großfeldrunde mit. Da die Liga nur sechs Mannschaften fasst, wird der Bezirksoberligameister in einer Doppelrunde ausgespielt, so dass gegen jeden Gegner vier Mal gespielt wird und die Mannschaften ausreichend Spielpraxis sammeln können. Das Trainergespann um Hanjo Kämpfe, Poldi

Strelec, Marina Haugg und Ralph Krämling kann auf einen Kader von 20 Spielerinnen zurückgreifen. Nun bleibt zu hoffen, dass alle Mädels gesund aus den Ferien kommen und dann eine rege Trainingsbeteiligung herrschen wird! Saisonauftakt ist der 16.09.2011 beim Team des FC Stätzing und am 21.09.2011 auch gleich das erste Pokalspiel in Langenneufnach (Kleinfeld).

**Neues zur Saison 2011/2012**

Neben den drei Frauenmannschaften (Regionalliga, Bezirksoberliga, Freizeitliga), schickt der TSV dieses Jahr fünf Mädchenmannschaften an den Start. Die U17-Juniorinnen spielen in der höchsten Spielklasse – der Bayernliga und bekommen es mit Gegnern wie dem FC Bayern München zu tun, für sie heißt es deshalb als erstes Ziel, die Liga zu halten. In der Kreisliga wollen die U16-Juniorinnen wieder um den Aufstieg in die Bezirksliga mitspielen. Die U15-Juniorinnen spielen erstmals in der Großfeldrunde mit (Bezirksoberliga) und die U13-Juniorinnen auf dem 9-Feld (Bezirksoberliga). Das jüngste Team stellen erneut die U11-Juniorinnen, die ihren Meistertitel verteidigen möchten.

**Alle aktuellen Termine erfahren sie unter:**

[www.tsvschwaben-frauenfussball.de](http://www.tsvschwaben-frauenfussball.de)

**KAHN**  
**FEINKOST**  
 ... die besondere Adresse  
 Annastraße 16  
 Telefon 08 21/31 20 31

**PARTYSERVICE**  
 Wir kommen auch zu Ihnen!  
 Rufen Sie uns unverbindlich an,  
 wir freuen uns, Sie zu beraten.

Telefon 08 21/4 55 99 50  
 Telefax 08 21/45 59 95 55

[www.feinkost-kahn.de](http://www.feinkost-kahn.de)



## Hockey

gegr. 1920

Hockey\_Schwaben@gmx.de  
 www.hockey-schwaben.de  
 Holger Tinnesz  
 Andreas Kaminski

☎ 4 54 05 23  
 ☎ 3 43 35 85



### Datschi-Cup 2011

Nicht wie gewohnt im Juli, sondern im September fand dieses Jahr der Datschi-Cup statt, das nun schon zum 7. Mal stattfindende Sommerfest der Hockeyabteilung. Groß und Klein waren eingeladen, um in gemütlicher Runde ein bisschen Hockey zu spielen und sich zu unterhalten. Und das Wetter spielte dieses Jahr mit, nachdem der Datschi-Cup 2010 wegen Dauerregens ausfallen musste. Die Kinder wurden mit Spielen auf dem Kleinfeld und Hockey-Geschicklichkeits-Parcours bei Laune gehalten und hatten sichtlich ihren Spaß.

### Vorbereitung in die neue Saison

Eine Besonderheit bot der diesjährige Datschi-Cup: er wurde mit Vorbereitungsspielen der Knaben B, der Damen und der Herren kombiniert.

Die Knaben B absolvierten am Samstag gegen die Gäste aus Schwabach ein Freundschaftsspiel. Da die Schwaben noch nicht komplett aus dem Urlaub zurück waren, wurde die Mannschaft mit ein paar B-Mädchen aufgefüllt, die sich aber wacker schlugen. Schwabach spielt in ihrer Altersklasse um die Bayerische Meisterschaft und konnte das Spiel sehr gut für die Vorbereitung nutzen. Auch die Franken waren noch nicht vollzählig und so war es durchaus ein ausgeglichenes Spiel. Vor allem zu Beginn konnten die Augsburger noch sehr gut mithalten, mussten sich dann aber am Ende doch mit 1:3 geschlagen geben.

Außerdem kamen vom VfB Stuttgart und von Greuther Fürth je eine Damen- und Herrenmannschaft, um sich bei Testspielen am

Samstag und Sonntag für die kommende Saison fit zu machen. Man merkte deutlich, dass die Augsburger Mannschaften schon seit mehreren Wochen wieder im Training und schon bereit für die kommenden Punktspiele sind.

Die Damen müssen zwar einige personelle Abgänge verkraften, zeigten sich aber dennoch für die Saison gewappnet. Trotz weniger Auswechselspielerinnen zogen sie sich auf dem Platz nicht in die eigene Hälfte zurück, sondern konnten mit schnellem Passspiel die gegnerischen Reihen überwinden. So gaben sie auch kein Spiel verloren, sondern bestanden die Generalprobe mit Bravour.

Bei den Herren standen mit 20 Spielern schon zahlenmäßig mehr als genug Aktive parat. Nicht umsonst haben die Augsburger für die kommende Saison eine zweite Herrenmannschaft zum Spielbetrieb angemeldet. Und auch die Qualität stimmte. Die Spielzüge, die in den letzten Wochen trainiert wurden, funktionierten schon sehr gut, die körperliche Fitness erlaubte trotz der hohen Temperaturen ein schnelles Spiel und die Torhüter ließen an beiden Tagen keinen einzigen Gegentreffer zu.

Die Punktseason beginnt am 24. September mit einem Heimspiel der Damen und Herren gegen den HC Wacker. Die bis dahin verbleibenden Trainingseinheiten werden genutzt werden, um noch letzte Schwächen auszumergen. Dann dürfte einer erfolgreichen Saison nichts im Wege stehen.

### ► Nachwuchshockey

#### Augsburger Hockey-Minis gewinnen Turnier in Rosenheim

Am Samstag, den 23.07.2011 machten wir uns um acht Uhr voller Erwartung und noch ein bisschen müde auf den Weg nach Rosenheim zu den 5. Kleinfeldtagen. Auf dieses Turnier kurz vor der Sommerpause waren alle gespannt und die Minis hatten sich im Training auf dem neuen Kunstrasen schon fleißig darauf vorbereitet. Zum Glück konnte uns die Wettervorhersage einer 95prozentigen Regenwahrscheinlichkeit nicht abschrecken.

Die Müdigkeit war wie weggeblasen als wir um kurz vor zehn Uhr beim Sportbund Rosenheim ankamen. Schnell wurden die Trikots angezogen und dann ging es auch schon los zum ersten Spiel gegen TuS Obermenzing. Nach der Begrüßung zeigten die Fünf- und Sechsjährigen, was sie drauf haben und gingen am







Ende als Sieger vom Platz. Die Eltern und Großeltern, die ihre Qualitäten als Fans unter Beweis stellten, waren mindestens genauso stolz wie die Kids.

Vor dem nächsten Spiel stärkten sich die Minis erstmal aus den mitgebrachten Fresskörben und beim Buffet, das alles bot, was man sich wünschen konnte. Alles musste jedoch schnell verdaut werden, denn um elf Uhr waren wir schon für die zwei Stationen beim Vielseitigkeitswettbewerb eingetragen. Das Spielreglement besagt nämlich, dass neben der Hockeyleistung, die fünffach zählt, auch die Vielseitigkeit (d.h. Koordination, Wendigkeit und Schnelligkeit) dreifach gezählt wird.

Bei der ersten Station ging es um Torwandschießen und die sechs Augsburger trafen insgesamt sechs Mal!

Die zweite Station war ein Geschicklichkeitsparcours, der von allen möglichst schnell durchlaufen wurde, was uns viel Spaß machte.

Die folgenden zwei Spiele gegen SBR I und II konnten die Minis auch gewinnen, nur beim letzten gegen den Münchner SC war eindeutig der Gegner besser aufgestellt. Was zählte war aber, dass wir unser Bestes gegeben haben.



Nach einigen Unterbrechungen wegen zu starken Regens warteten wir gespannt auf die Siegerehrung, bei der wir eine freudige Überraschung erlebten: da die Kinder beim Vielseitigkeitswettbewerb so gut abgeschnitten hatten und im Hockey auf Platz zwei waren, kamen sie insgesamt auf den ersten Platz! Der Jubel war groß und glücklich nahmen die Minis die vielen Preise entgegen: Gummibärchen, eine Urkunde, eine Medaille für jeden und einen großen Pokal.

Alle waren froh, dass uns der Regen nicht davon abgehalten hatte, am Turnier teilzunehmen. Wir hätten sonst einen wunderschönen und erfolgreichen Tag verpasst.



Mit dabei waren (v.links): Paula Meiss, Trainerin Annette Körner, Finn Martin, Elsa und Carlo Mittelbach, Simon Pollak und Leopold Triebel.

**Autosattlerei • Möbelpolsterei**

Cabrio-Verdecke • Oldtimer- und  
Kutschenrestaurierung • orthopädische Autositze

**Sitzkomfort nach Maß**



**Ein Jahr  
Paßform  
Garantie**

ASS bietet die körperechte Paßform, individuell auf Ihren Körper zugeschnitten.

ASS bietet mit seinem Meßsitz professionelle Anpassung des Sitzes an Ihren Körper.

ASS Autositze sind für fast alle Fahrzeuge geeignet.

**WIR MÖBELN IHRE ALTE LIEBE WIEDER AUF!**

Frisch bezogen oder gepolstert, wirkt Ihr betagter Sessel völlig umgewandelt. Wir holen ihn und liefern Wohlfühl-Komfort zurück.



**ASS  
Autositze**



Hermann Schnierle GmbH, Dieselstr. 43, 86368 Gersthofen  
Tel. 08 21/29 99 30, Fax 08 21/47 17 05  
e-mail: info@schnierle.de, Internet: www.schnierle.de

# Vorläufiger Wintertrainingsplan 2011/12

gültig vom 1.10.2011 – 30.4.2012 (Fußball vom 1.11.2011 – 31.3.2012)

<b>Badminton</b>		Rainer Engels Tel. 515025	
Mannschaft/Allgemein	Donnerstag	20:00 - 22:00	Uhr Berufsschule VI
<b>Basketball</b>		Matthias Benning Te. 5898085, Ch. Kranzfelder Tel.: 514143.	
Herren 1 bis 29.10. ab 01.11.	Dienstag Donnerstag Donnerstag	20:00 - 22:00 20:00 - 22:00 20:00 - 22:00	Uhr RWS 1-3 Uhr RWS 1-3 Uhr Vereinshalle
Herren 2/U20	Montag Mittwoch	20:00 - 22:00 20:00 - 22:00	Uhr Berufsschule VI Uhr RWS 4
Herren 3	Donnerstag	20:00 - 22:00	Uhr RWS 4
Damen 1/Hobby	Donnerstag	20:00 - 22:00	Uhr Berufsschule VI
Damen 2/Jugend w	Dienstag	18:00 - 20:00	Uhr Bert-Brecht-Realschule
U18m	Freitag	18:00 - 20:00	Uhr Bert-Brecht-Realschule
	Montag	20:00 - 22:00	Uhr Berufsschule VI
U16m bis 29.10. ab 05.11.	Mittwoch	19:45 - 21:45	Uhr RWS 4
	Montag	18:00 - 19:45	Uhr Holbein Gymnasium
U14m	Donnerstag	18:00 - 20:00	Uhr Vereinshalle
	Mittwoch	18:00 - 20:00	Uhr RWS 4
U12/U10 Minis Fördertraining	Donnerstag	18:00 - 19:45	Uhr Ulrich Sonderschule
	Donnerstag	16:00 - 17:30	Uhr Vereinshalle
	Freitag	18:00 - 20:00	Uhr Berufsschule VI
<b>Boxen</b>		Richard Langer Tel. 5409737, Günther Englisch Tel. 0177/2535095	
Aktive und Jugend	Dienstag	19:00 - 21:00	Uhr Sporthalle Augsburg Saal 2
	Donnerstag	19:00 - 21:00	Uhr Sporthalle Augsburg Saal 2
	Samstag	10:00 - 12:00	Uhr Sporthalle Augsburg Saal 3
<b>Eistanz</b>		Heidi Haunstetter, Tel.: 452797	
Eislaufschule Familie Jugend - Eistanz Erw. - Eistanz Sprungtraining Ballett Trockentraining Synchrongruppe	Aufgrund der städtischen Vorgaben wechseln die Trainingspläne der Eistanz/Eislauf-Abteilung abhängig von der Verfügbarkeit der Stadien. Jeweils aktuelle Trainingszeiten finden Sie unter der Web-Site der Abteilung ( <a href="http://www.eisschwaben.de">www.eisschwaben.de</a> ) bzw. im Abteilungsbericht. Anfragen sind auch direkt als E-Mail an <a href="mailto:info@eisschwaben.de">info@eisschwaben.de</a> unter o. g. Tel. Nummer möglich.		
<b>Faustball</b>		Martin Horber, Tel.: 592032, Sellmann Jörg Tel.: 3157418	
Allgem Training 1./2. Mannschaft	keine Angaben		
<b>Fechten</b>		Hankel Peter Tel. 3496969, Rusch Astrid Tel.: 9089432	
Kinder u. Jugendliche	Dienstag	18:00 - 20:00	Uhr Turnhalle Schillerschule, Schackstr. 36
Kinder u. Jugendliche, Anfänger	Freitag	18:30 - 20:15	Uhr Turnhalle TSV Kriegshaber, Kobelweg 64
Erwachsene, Turnierfechter	Freitag	19:30 - 21:00	Uhr Turnhalle TSV Kriegshaber, Kobelweg 64
<b>Fußball</b>		J. Löffler Tel.: 0174/3011875/Fr. Meissle Tel.: 0172/86553599 /E. Müller 0174/1731090	
U19 (Fritsch Kevin 0179/2253626)	Sa/So	00:00 - 00:00	Uhr verschiedene Hallen ( Barta 0821/2983939)
U17 (Pawlitschko D. 0151/22657031)	Dienstag	16:30 - 18:00	Uhr Berufsschule 6
U15 (Kast T. 0171/6013878)	Donnerstag	16:30 - 18:00	Uhr Berufsschule 6
U14 (Goncalves Jo. 0176/83092927)	Freitag	16:30 - 18:00	Uhr RWS
U13 (Popovic M. 0151/25137300)	Mittwoch	16:30 - 18:00	Uhr Berufsschule 6 (Cukurkut F. 0176/38532613)
U12 (Heinrich 0171/2372886)	Dienstag	18:00 - 20:00	Uhr Kerschensteiner VS
U12 (Salameh S. 0176/64010867)	Mittwoch	16:30 - 18:00	Uhr RWS
U11 (Savino G. 0176/66969270)	Mittwoch	16:30 - 18:00	Uhr RWS (Eberle Felix 01577/1884661)
U10 (Bea 0176/6646709)	Montag	16:30 - 18:00	Uhr RWS
U 9 (Mardaus M. 0176/64934438)	Montag	16:30 - 18:00	Uhr RWS
U 8 (Pawlitschko S. 0151/51411854)	Freitag	16:30 - 18:00	Uhr Anna-Gymnasium
U 7 (Pawlitschko 0151/18356020)	Freitag	16:30 - 18:00	Uhr Anna-Gymnasium
Damen (Fr. Meißle Tel.: 553819)	Dienstag	18:00 - 19:30	Uhr Vereinshalle Absprache mit Senioren
	Donnerstag	18:30 - 20:00	Uhr Vereinshalle Absprache mit Senioren
U 17 Juniorinnen 1 + 2	Freitag	20:00 - 22:00	Uhr RWS
	Mittwoch	17:00 - 18:30	Uhr Vereinshalle
U 15 Juniorinnen	Freitag	18:00 - 20:00	Uhr Berufsschule 6
U 11 u. U 13 Juniorinnen	Dienstag	18:00 - 19:30	Uhr Vereinshalle Absprache mit Damen
Senioren	Donnerstag	18:30 - 20:00	Uhr Vereinshalle Absprache mit Damen
Senioren, 2. Mannschaft	Donnerstag	20:00 - 22:00	Uhr RWS nach Absprache m. Basketball
	Beginn ca. Mitte Nov. Bis Mitte Febr.		

## Augsburger Auto Verwertung

HAFENECKER

Ahornstraße 18, 86154 Augsburg  
Telefon 08 21/41 30 11, Fax 08 21/41 30 14  
[www.autoverwertung-augsburg.de](http://www.autoverwertung-augsburg.de)



E-Mail: [info@autoverwertung-augsburg.de](mailto:info@autoverwertung-augsburg.de)

- Unfallfahrzeuge
- PKW-Teile gebraucht und neu
- Europaweite Teilebeschaffung durch Online-Kollegenverbund
- alle Typen
- ausgebaut und geprüft
- Ein- und Umbauten - Meisterwerkstatt
- Zerifiziert nach Altautoverordnung

<b>Hockey</b> Tinnesz Holger Tel.: 4540523						
Herren		Mittwoch	20:00 - 22:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
Herren		Freitag	20:00 - 22:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
Damen		Mittwoch	18:30 - 20:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
Damen		Freitag	18:30 - 20:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
Jugend männl.		Dienstag	18.30 - 20.30	Uhr	Sporthalle Haunstetten	
Jugend männl.		Donnerstag	17.00 - 20.00	Uhr	Sporthalle Augsburg	Jugend A 1991 - 1994
Knaben B,C		Mittwoch	16:30 - 18:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	Jugend B 1993 - 1996
Knaben B,C		Freitag	16:00 - 17:30	Uhr	Sporthalle Augsburg	Knaben/Mädchen A 1995 - 1998
Mädchen A, weibl. Jugend		Mittwoch	18:30 - 20:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	Knaben B 1997 - 2000
Mädchen A, weibl. Jugend		Freitag	17:15 - 20:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	Knaben C 1999 - 2002
Mäd. D, Knaben D		Freitag	16.00 - 18.00	Uhr	Vereinshalle	Knaben/Mädchen D 2001 - 2004
Eltern / Senioren		Donnerstag	18.30 - 20.00	Uhr	Sporthalle Augsburg	Minis 2003-
<b>Kanu</b> Horst Woppowa, Tel.: 709519						
Schüler B + C	bis ca 10 J	Montag	17:30 - 19:00	Uhr	VS Rotes Tor	
		Freitag	16:30 - 18:30	Uhr	Bootshaus	
Schüler A / Jugend	11 - 14 J.	Montag	16:30 - 17:30	Uhr	Vereinshalle	
		Montag	17:30 - 19:00	Uhr	VS Rotes Tor	
		Freitag	15:00 - 18:00	Uhr	Bootshaus	
Jugend/Junioren/Aktive		Montag	17:30 - 20:00	Uhr	Vereinshalle	
		Di. - Fr.	nach Vereinbarung		Bootshaus	
Alle Mitglieder		Freitag	19:00 - 22:00	Uhr	Bootshaus	
Rollentraining		Samstag	19:00 - 20:30	Uhr	Hallenb. Schwimmschulstr. alle 2 W.	
<b>Leichtathletik</b> Erich Wachinger Tel.: 84658						
Schüler/-innen		Mittwoch	18:00 - 19:30	Uhr	VS Blériotstr.	
Krafttraining		Montag	20:00 - 22:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
		Donnerstag	20:00 - 21:00	Uhr	Sporthalle Augsburg	
Jugend/ AK I		Dienstag	20:00 - 22:00	Uhr	Berufsschule	
Alte Herren		Dienstag	19:30 - 21:00	Uhr	Realschule I Völkstr.	
Krafttraining/Jugend		Mittwoch	18:00 - 19:30	Uhr	Berufsschule/Kraftraum	
Jugend/Aktive (Wurf)		Mittwoch	18:30 - 20:00	Uhr	Vereinshalle	
Lauftraining		Donnerstag	18:00 - 20:00	Uhr	Ernst-Lehner-Stadion	
Jug./Akt./ Technik/Lauf n. Absprache		Samstag	10:00 - 12:00	Uhr	ÜL Neumair	
<b>Tischtennis</b> Stowasser Tel.: 513593						
Damen und Herren		Mo u. Mi	20:00 - 22:30	Uhr	Vereinshalle (1/2 Halle)	
<b>Turnen</b> Alois Weis, Tel.: 992102, Fax: 9069867, Email alois_weis@web.de, Nicole Zaar Tel.: 5084171						
<b>Bewegungsspaß-Kurse für die Kleinsten mit Mama, Papa usw.</b>						
Kinder (1 - 3 Jahre)		Mittwoch	15:30 - 16:15	Uhr	Turnhalle St. Max	
Kinder (2 - 3 Jahre)		Mittwoch	16:15 - 17:00	Uhr	Turnhalle St. Max	
Anfragen zu Bewegungsspaß-Kursterminen bitte bei Nicole Zaar (0821/5084171)						
1 Kurs besteht aus 12 Kurstagen. (Quereinstieg ist möglich).						
<b>Allgemeines Turnen</b>						
Mutter und Kind (- 5 Jahre)		Montag	16:00 - 16:45	Uhr	VS St. Anna	
Kinder (5 - 8 Jahre)		Montag	17:00 - 18:00	Uhr	VS St. Anna	
Kinder (8 - 12 Jahre)		Montag	18:00 - 19:00	Uhr	VS St. Anna	
Kinder (ab 3 Jahre)		Freitag	16:00 - 17:00	Uhr	VS Blériotstr.	
<b>Geräteturnen</b>						
Schülerinnen (allgemein)		Dienstag	14:45 - 15:45	Uhr	Vereinshalle	
		Donnerstag	17:30 - 18:30	Uhr	Fuggergymnasium	
		Freitag	18:00 - 20:00	Uhr	Vereinshalle	
Schüler (allgemein)		Dienstag	16:30 - 18:00	Uhr	Arberhalle	
		Freitag	15:00 - 16:30	Uhr	Arberhalle	
		Freitag	18:00 - 20:00	Uhr	Vereinshalle	
Kunstturnen weiblich		Montag	16:30 - 18:00	Uhr	Arberhalle	
		Mittwoch	16:30 - 18:00	Uhr	Arberhalle	
		Freitag	16:30 - 18:00	Uhr	Arberhalle	
	männlich	Mo. - Fr.	17:00 - 20:00	Uhr	Arberhalle	
Jugend und Aktive		Samstag	10:00 - 12:00	Uhr	Arberhalle	
<b>Turnen, Fitneß u. Gesundheit</b>						
Damengymnastik		Dienstag	19.30 - 20.30	Uhr	Ulrichschule, Maximilianstr.	
Ski- u. Konditionsgymnastik		Dienstag	19:30 - 20:30	Uhr	Vereinshalle	
Rückenschule		Montag	19:30 - 20:30	Uhr	VS St. Anna	
Rückenschule		Dienstag	10:00 - 11:00	Uhr	Vereinshalle	
Rückenschule		Donnerstag	18:30 - 19:30	Uhr	Fuggergymnasium	
Allgemeines Bewegungsangebot		Dienstag	20:30 - 22:30	Uhr	Vereinshalle	
Bewegungskünste/Jonglieren		Dienstag	20:30 - 22:30	Uhr	Vereinshalle	
		Freitag	18:00 - 20:00	Uhr	Vereinshalle	
<b>Wintersport</b> Roland Schneider Tel.: 812631						
Skigymnastik ,allgemein		Mittwoch	18:30 - 20:00	Uhr	Jakob-Fuggen-Gymn. (Halle1)	



**tfm Wohnbau GmbH & Co. KG**  
 Kobelweg 85 - 86156 Augsburg  
 Telefon 08 21 - 44 01 70-0  
 Telefax 08 21 - 44 01 70-40  
 info@tfm-wohnbau.de  
 www.tfm-wohnbau.de

Wir errichten attraktive  
 Eigentumswohnungen in  
 Pfersee - Am Mühlbachpark  
 Pfersee - Sheridan Park  
 Göggingen - Bgm.-Miehle-Straße  
 Ein Unternehmen der Terrafinanz-Gruppe





## Kanu

Horst Woppowa  
Hans Koppold  
Bootshaus, Am Eiskanal  
[www.kanu-schwaben-augsburg.de](http://www.kanu-schwaben-augsburg.de)

gegr. 1960

☎ 70 95 19  
☎ 66 55 16  
☎ 55 24 02

## Für Deutschland aus Augsburg bei der Slalom Weltmeisterschaft in Bratislava 2011 am Start

### Kajak Einer Herren Alexander Grimm



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 06.09.1986  
Wohnort: Augsburg  
Beruf/Tätigkeit: Sportsoldat  
Heimtrainer: Thomas Apel  
Alexander Grimm feiert heute seinen 25. Geburtstag

### Canadier Einer Herren Sideris Tasiadis



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 07.05.1990  
Wohnort: Kissing  
Beruf/Tätigkeit: Sportsoldat  
Heimtrainer: Sören Kaufmann

### Kajak Einer Damen Claudia Bär



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 09.04.1980  
Wohnort: Kissing/Augsburg  
Beruf/Tätigkeit: Sportsoldatin  
Heimtrainer: David Krajnik

### Kajak Einer Damen Melanie Pfeifer



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 25.08.1986  
Wohnort: Augsburg  
Beruf/Tätigkeit: Sportsoldatin  
Heimtrainer: Thomas Apel

### Canadier Einer Damen Michaela Grimm



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 25.11.1988  
Wohnort: Augsburg  
Beruf/Tätigkeit: Ausbildung zur Erzieherin  
Heimtrainer: André Ehrenberg

### Sowie Christoph Tsakmakis für Griechenland



Kanu Schwaben Augsburg  
Geburtsdatum: 6.9.1987  
Wohnort: Augsburg  
Heimtrainer: Henry Kosack  
Christos Tsakmakis feiert heute seinen 24. Geburtstag

## Dankeschön-Party am Bootshaus

Am 29.7.2011 fand die beliebte Dankeschön-Party für die WM Helfer der Kanu Schwaben am Bootshaus statt. Der Vorstand bedankte sich an diesem Abend bei den freiwilligen Helferinnen und Helfern der toll ausgerichteten Weltmeisterschaft im Wildwasser Kanu Sprint an Pfingsten. Beliebt war wieder einmal besonders die Bosna-Wurst (Grillmeister Horst) und das vom Vorstand gezapfte Freibier. Horst, Karl Heinz und Hans bedankten sich bei allen Helfern persönlich und überreichten jedem eine Urkunde. Die Dankeschön-Party wurde reichlich besucht und viele interessante Geschichten und Anekdoten von und während der WW Sprint WM 2011 wurden in Erinnerung gerufen. Ein schönes Fest, die Mitglieder lieben es, denn man kann hier in geselliger Runde nochmals an das vergangene Highlight zurückdenken aber auch über die nächsten anstehenden Wettkämpfe, Wanderfahrten oder sonstigen Aktivitäten plaudern. Danke für die tatkräftige Unterstützung!

## Günther Englet – Gründungsmitglied der Kanu Schwaben – wurde am 5.9.2011 70 Jahre „jung“



Seit seiner Jugend ist Günther Englet mit dem Kanusport verbunden. Er wohnte ja mit seiner Familie direkt am Eiskanal. Da blieb es natürlich nicht aus, dass er – zusammen mit seinem Bruder Karl Heinz – den Eiskanal und die anderen Kanäle unsicher machte. Die ersten Erfahrungen mit dem Slalomsport sammelte er noch bei AKV 1952, dann wechselte er und wurde vor 51 Jahren – also 1960 – Gründungsmitglied der Kanu Schwaben Augsburg und seitdem ist er auf zahllosen nationalen Veranstaltungen als Kampfrichter für die Kanu Schwaben im Einsatz. Dieser nationale Einsatz ist/war ihm nicht genug, er steuert seit Jahren das BKV Team in Lofer und richtet dort mit seinem BKV Team die jährlichen Slalom-Wettkämpfe jeweils im Mai aus, war als internationaler Kampfrichter im Einsatz, übernahm zudem den arbeitsintensiven Bereich als Kampfrichter Obmann „Kanuslalom“ für Bayern, den Bezirksvorsitz des BKV Schwaben und zudem leitet er seit Jahren den KC Dillingen. Also ein wirklich ausgefülltes „ehrenamtliches“ Engagement, zusätzlich zu seinem Familienleben, schließlich ist er verheiratet, hat vier Kinder und viele Enkelkinder, da gibt es immer eine Menge zu tun.

Wir wünschen ihm viele spannende Erlebnisse weiterhin mit dem Kanusport, viele gesunde Jahre und einen tollen Geburtstag im Kreise seiner slalombegeisterten Familie

## Christa Woppowa wurde 60 Jahre



Die rechte und die linke Hand von unserem Vorsitzenden Horst Woppowa – nämlich seine Frau Christa Woppowa – feierte am 26.8.2011 ihren runden Geburtstag, den Sechziger.“

„Was, unsere Christa wird schon sechzig?“ – keiner mag es glauben, denn jung sieht sie nicht nur aus sondern ist auch jung geblieben. Was könnten wir hier für erbauliche Geschichten erzählen, voller Kurzweil die meisten. Eines ist aber besonders hervorzuhe-

ben – die Navigation. Horst hatte die beste Navigatorin vor der Erfindung des „Navis“ an seiner Seite, denn auch in den abgelegensten Winkeln der Erde fand Christa auf Anhieb den richtigen Weg, eine ideale Kartenleserin. Auch ohne Navigationsgerät fand sie zielsicher die Route und lotste ihren „Wopp“ oder die Kanu Schwaben raschest ans Ziel.

Welche Orte sie schon besucht hat? – diese Frage würde ich anders herumstellen, welche Orte sie noch nicht besucht hat, das ist nämlich kürzer zu beantworten. Häufig in Verbindung mit dem Kanusport, sei es in Brasilien, Paraguay, Argentinien, Australien, Afrika, Amerika, Asien, Russland und alle europäischen Mitgliedsländer (sind insgesamt 27) und und und ... die beiden reisefreudigen Woppowa's kennen fast die ganze Welt und fast die ganze Welt kennt die beiden. Ohne Übertreibung – auf jeden Fall die Welt der Kanuten!

Bei allen großen und kleinen Veranstaltungen steht Christa stets für die Verpflegung der großen und kleinen Sportler federführend tagelang zur Verfügung und als Sprachtalent wechselt sie rasch von einer Sprache in die nächste. Das nächste Highlight steht in Augsburg an, doch Christa nimmt es voll Gelassenheit, nämlich vom 10. – 13.5.2012 die Kanu Slalom Europameisterschaft, Ausrichter Kanu Schwaben.

Wir wünschen der fleißigen Frau Woppowa weiterhin alles erdenklich Gute!

## Fritz Schmidhuber wurde 75 Jahre



Das Urgestein im Wildwassersport – Fritz Schmidhuber – wurde am 20.8.2011 doch tatsächlich schon 75 Jahre. Unermüdlich schrieb er jahrelang für DPA, den DKV und weitere Medien seine spannenden, aber auch informativen Artikel. Sein Herz schlägt für den Kanusport, speziell im Wildwassersport hat er viele treffende Artikel veröffentlicht, aber auch Artikel für den olympischen Kanuslalom-sport. Bei den ICF SL Weltcups war er stets mit am Rande des Olympiakanals zu

beobachten, aber auch bei der WW Sprint WM, Slalom WM, EM und Wildwassersprints. Er versäumte es selten, an den wichtigen Pressekonferenzen teilzunehmen und teilweise doch sehr kritische Fragen zu stellen. Wir freuen uns, daß er auch noch mit seinen 75 Jahren als unermüdlicher „Schreiber“ die Kanu Schwaben und den Kanusport allgemein weiterhin begleitet und wünschen ihm einen tollen Geburtstag im Kreise seiner Familie und seiner engsten Freunde im Namen der gesamten Kanu Schwaben. Fritz – herzlichen Glückwunsch

## Christian Doser feierte einen „runden“ Geburtstag



Unser langjähriger Pressechef der ICF Kanuslalom Weltcups in Augsburg, der 1. ICF Wildwasser Kanu Sprint Weltmeisterschaft in Augsburg und launiger Moderator von „Channel Gossips“ Moderator von vielen Pressekonferenzen und hauptberuflich Journalist der AZ Augsburg Allgemeine, feierte am 10. August 2011 seinen „50.“ Geburtstag. Wir wünschen ihm weiterhin viel Erfolg in seinen nächsten „50“ Jahren, Glück und Zufriedenheit und freuen uns, ihn auch weiterhin mit seiner

Professionalität während der Highlights des Augsburger Sommers an unserer Seite zu wissen. Im nächsten Jahr steht wieder ein großes Event an – die Europameisterschaft im Kanuslalom vom 11.–13. Mai 2012 am Eiskanal und wir begrüßen es, dass er als Leiter des EM-Pressebüros mit seinem Team diesen wichtigen Bereich als Presse- und Medienfachmann sowie TV Ansprechpartner die Kanu Schwaben als Ausrichter unterstützt.

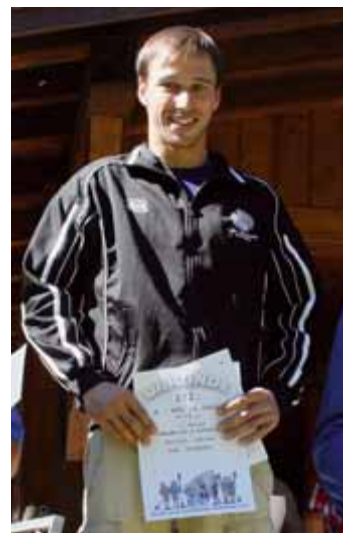
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag lieber Christian – von Deinen Kanu Schwaben und besonders von Karl Heinz Englet (RL PR & Marketing) und Marianne Stenglein

## A-Ranglistenrennen auf der wilden Ötz im Ötztal

Während es am Freitag noch 33 Grad im Schatten hatte, zog in der Nacht ein Sturm auf und es regnete. Die „wilde“ Öztaler Ache schwoll gewaltig an und machte es unmöglich, das A-Ranglisten (Nr.171) durchzuführen. Bei diesem hohen Wasserstand wäre es unverantwortlich gewesen, die Slalom-Sportlerinnen und Sportler, die aus ganz Deutschland angereist waren, an den Start zu schicken. So konnten die Slalomkanuten noch einen Tag relaxen. Manch Zuschauer wollte noch kurz nach Meran zum Kaffeetrinken, die kamen aber kleinlaut nach Stunden zurück, denn es schneite oben, war bitterkalt und das Timmelsjoch wurde kurzerhand gesperrt, so mussten sie umkehren und hatten eine gefährliche Rutschpartie zurück nach Ötz zu vollbringen.

Am Sonntag prüften die Verantwortlichen, die am Vortag ausgefallene A-Rangliste nachzuholen, denn das strahlende Wetter lud dazu ein. Dies wurde dann aber verworfen, denn aus Erfahrung steigt nachmittags die Öztaler Ache und dann wären für die Sportler unterschiedliche Wasserbedingungen zu erwarten und der steigende Wasserstand würde dann einen fairen Vergleich unmöglich machen. Also wurde nur ein A-Ranglisten (Nr. 172) ausgetragen und gleich im Anschluss daran der Vereinspokal der Mannschaften. Die Kanu Schwaben Mannschaft Team I führte im ersten Lauf, im zweiten Lauf wurden sie (hauchdünner Abstand von 0,67 Sekunden) zweite mit dem Team Fabian Dörfler-Jürgen Kraus und Florian Franzl vor dem RG-Team aus Schwerte. Das zweite Kanu Schwaben Team mit Achim Koppold-Jakobus Stenglein und Samuel Hegge holte sich hier den vierten Platz. Der Fehlerteufel verhinderte den angepeilten dritten Platz.

### A-Ranglistenrennen:



Sieger im A-Ranglistenrennen wurde Fabian Dörfler mit 89,84/0 (KSA) von Tim Maxeiner 90,65/0 (WKV Wiesbaden) und Jürgen Kraus 90,99/0 (KSA) im Kajak Einer Herren, bei den Kajak Einer Damen siegte Ricarda Funk mit 108,49/2 (KSV Bad Kreuznach) vor Stefanie Horn 113,83/4 (KSA) und Fee Maxeiner 114,80/0 (KSV Bad Kreuznach). Stefanie's Schwester Jacqueline wurde fünfte.

Im C 1 Herren siegte Martin Trummer mit 106,01/2 (BSV Halle) vor Anton Franz 109,09/0 (LKC Leipzig) und Rico Massalski mit 110,55/0 (LKC Leipzig).

Im C 1 Damen wagten sich nur zwei Damen an den Start, es siegte Sabrina Barm mit 219,81/64 (AKV) von Karolin Wagner aus Leipzig 334,80/208

Zum Schluss noch die Canadier Zweier Herren – hier siegte Gerdes-Eckert mit 122,97/2 (KC Hohenlimburg) vor Lorke. Gerth 130,27/0 (BSV Halle), die Augsburg Zwillinge Gabriel und Merlin Holzapfel konnten sich hier den dritten Platz herausfahren mit 134,48/4 (Kanu Schwaben Augsburg).

In drei Wochen geht es dann (nach der Weltmeisterschaft in Bratislava) nach Augsburg, dort findet die Deutsche Meisterschaft im Kanuslalom statt. Für das ausgefallene A-Ranglistenrennen versprach der DKV Ressortleiter Markus Flechtner eine faire Lösung, denn normalerweise müssten es vier A-Ranglistenrennen sein, in diesem Jahr sind es dann nur drei. Das A-Nationalteam war in Ötz nicht am Start, sie stecken mitten in der Vorbereitung für die Weltmeisterschaft auf Bratislava.

**Weitere KSA Platzierungen im A-Ranglistenrennen Nr. 172:**

- Jacqueline Horn K 1 Damen Platz 5
- Florian Franzl K 1 Herren Platz 9
- Achim Koppold K 1 Herren Platz 21
- Jakobus Stenglein K 1 Herren Platz 24
- Samuel Hegge K 1 Herren Platz 29

**Internationales Kampfrichtertreffen in Prag**

Am 14.8.2011 fand in Prag ein internationales ICF Kampfrichter (IJ CSL) Seminar unter der Leitung von Jean Michael Prono, Sue Natoli und dem Moderator William Winstone statt. Der Kreis von ca. 20 internationalen Kampfrichtern (Teilnehmer aus China, Thailand, USA sowie aus diversen europäischen Ländern) waren der einhelligen Meinung, dass dieses Seminar sehr informativ war, aber unbedingt noch vertieft werden sollte. Für Deutschland waren Marianne Stenglein und Birgit Fehling mit beim KR-Treffen.

**4. ICF Kanuslalom Weltcup der Saison in Prag**

Eine Berührung mit dem Paddel am Tor 16 kostete der Europameisterin Claudia Bär/Kanu Schwaben den Sieg beim Finale in Prag auf der Moldau. Sie fuhr ein beherztes Rennen auf der anspruchsvoll gehängten Strecke und musste sich am Ende mit dem undankbaren vierten Platz begnügen.

Vereinskameradin und Weltcupsiegerin von Tacen/SLO Melanie Pfeifer unterlief kurz vor dem Ziel ein Fahrfehler, sie touchierte mit der Bootsspitze ein Hindernis und verlor wertvolle Zeit was ihr dann auch eine Medaille in der Endabrechnung kostete.

Siegerin wurde die zweifache Olympiasiegerin Elena Kaliska/SVK. Die dritte deutsche Finalistin Jasmin Schornberg belegte Platz neun.

Das gute Ergebnis rundeten die Schwaben Kanutinnen Jaqueline Horn und Stefanie Horn mit Platz 12 und 18 ab.

**Gesamtstand aller vier ICF Kanuslalom Weltcups 2011:**

**KI Damen**

1. Jana Dukatova / SVK
2. Dana Mann / SVK
3. Corinna Kuhnle / AUT
4. Melanie Pfeifer / Kanu Schwaben
8. Claudia Bär / Kanu Schwaben
13. Stefanie Horn / Kanu Schwaben
14. Jaqueline Horn / Kanu Schwaben

**KI Herren**

6. Sebastian Schubert / Hamm
16. Alexander Grimm / Kanu Schwaben
17. Hannes Aigner / AKV

**CI Herren**

7. Jan Benzien
8. Christof Tsakmakis / GRE Kanu Schwaben
11. Nico Bettke / Magdeburg
24. Sideris Tasiadis / Kanu Schwaben

*Neue Fenster und Türen fertigen wir gerne für Sie. Wir prüfen aber auch gerne zuerst, ob wir Ihnen mit einer Renovierung Ihrer vorhandenen Fenster und Türen ein günstigeres Kosten-/Nutzenergebnis bieten können.*

**Unser Reparaturservice:**

- Reparatur oder Austausch von Beschlagteilen aller Hersteller
- Erneuerung der Fensterdichtungen
- Nachträglicher Einbau von Fensterdichtungen
- Nachrüstung von Flügel-Rahmenabdeckprofilen
- Nachrüsten von Holzfenstern auf Holz-Alufenster
- Reparaturen von verfaulten Holzfenstern oder gebrochenen Kunststoff-Fenstern
- Scheibenaustausch für bessere Energiewerte
- Erneuerung der Fugenabdichtungen
- Wartung und Prophylaxe der Fensteroberflächen
- Beratung und Nachrüstung für mechanische Gebäudesicherung

*Rufen Sie uns bitte an:  
Telefon 0 82 93/96 96-0!*

**Fenster-Komplettservice**



Wir informieren Sie über neueste Sanierungs- und Sicherheitstechniken.



Neubau  
Reparatur  
Wartung



Welden & Augsburg - Tel. 0 82 93/96 96-0 - www.alban-fensterbau.de

**AUTOMOBILE**  
**TIERHOLD**  
VOLVO | KIA | MAZDA

*Drei starke Marken unter einem Dach!*

Unterer Talweg 48, 86179 Augsburg – Haunstetten  
Tel. 08 21/ 8 08 99 -0, www.tierhold.com

Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen? Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen? Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

**AVIA** Erdgas & AVIA Strom **NEU**  
Fragen Sie nach Ihrem persönlichen Angebot!  
Tel. 0821 - 560 800  
www.ilzhoefer.com

**ILZHÖFER**  
INHABER WALCH

Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen? Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!



## Leichtathletik

gegr. 1903

German Heindl  
ggeerrmmaann@aol.com  
leichtathletik@tsv-schwaben-augsburg.de

☎ 0 82 31/60 90 10

## Susanne Rosenbauer Bayerische Meisterin

Bei den Bayerischen Aktivenmeisterschaften in Passau sicherte sich Susanne Rosenbauer zum wiederholten Mal den Titel im Speerwurf der Frauen. Mit guten 55,00 m holte sie sich bei guten äußeren Bedingungen den Titel. Bei weitem nicht so gut sind zurzeit ihre körperlichen Voraussetzungen. Wie im vergangenen Jahr leidet sie unter einer lästigen Schulterverletzung, die ein Techniktraining nahezu unmöglich machen. So ist zurzeit leider nicht an Bestleistungen und Rekorde zu denken.

Einen netten Ausflug unternahm Susanne bei der Bayerischen in den Hammerwurf. Dort belegte sie mit 37,90 m den vierten Platz. (PP)



## Saisonhöhepunkt in Kassel

Die Deutschen Leichtathletik fanden diesen Jahr unter widrigen nasskalten Wetterbedingungen in Kassel statt. Susanne Rosenbauer machte es diesmal spannend; erst mit ihrem dritten Versuch erreichte sie als Fünfte den Endkampf. In ihren ersten beiden Versuchen im Speerwurf war sie mit 49,23 m und 47,39 m unter ihrem Leistungsvermögen geblieben, so dass sie zu diesem Zeitpunkt das Finale verpasst hätte. Erst im dritten Durchgang gelang der Athletin der LG Augsburg dann eine Steigerung auf 55,11 m, womit sie sogar auf Rang fünf kletterte. Im letzten Wurf des Finales steigerte sich Susanne Rosenbauer mit 55,19 m erneut, jedoch musste sie noch Linda Stahl an sich vorbei ziehen lassen, die Europameisterin aus dem Jahr 2010 warf den Speer auf 57,67 m. Den Deutschen Meistertitel holte sich Christina Obergföll mit einer neuen deutschen Jahresbestweite von 68,86 m. Für Susanne Rosenbauer stand am Ende ein sechster Platz und eine Leistung von 55,19 m zu Buch. Eine prima Leistung angesichts der Rahmenbedingungen. (PP)

## Top Meeting in Germering

Am 23. Juli fand in Germering das jährliche Top Meeting statt, zu dem die LG Augsburg mit unseren Athleten einige Top Leistungen beitrug.

Bei den Aktiven belegte Roland Wegner mit 23,61 s den vierten Platz und er führt seitdem die bayerische Bestenliste in seiner Altersklasse der 35- bis 40-jährigen an. Anschließend verhalf er dem LG-Staffelteam zu einer ebenso guten Leistung. Über 4x100 Meter liefen Christoph Bange, Dumnoel Okeke, Maximilian Frisch und Roland Wegner mit 44,80 Sekunden zum Sieg. Zoran Askovic zeigte, dass man auch mit 44 Jahren noch gute Leistungen bringen kann. Beim Stabhochsprung blieb die Latte bis 3,70 m liegen, Rang drei für den Schwaben-Athleten.



Auch unsere Schüler konnten in Germering zeigen, dass unser Schülertraining ihnen zu großartigen Leistungen verhilft. So belegte Philipp Deutsch bei den 14-jährigen Schülern im Weitsprung mit 5,13 m den dritten Platz. Knapp dahinter wurde Aleksandar Askovic mit 4,81 m Fünfter. Außerdem konnte Aleksandar im 100-Meter-Lauf seine Bestleistung auf 13,16 s verbessern. Er belegte damit einen hervorragenden zweiten Platz.

Ebenfalls eine neue persönliche Bestleistung über 100 m erzielte Ursula Morschl, die in der Konkurrenz W14 mit 13,62 s den Endlauf erreichte und diesen mit 13,78 s als Vierte beendete. Im Weitsprung belegte sie mit 4,58 m den fünften Rang. (HDL)

## Feriensportfeste in Horgau und Burgau



Seit vielen Jahren gibt es eine Reihe von Feriensportfesten in der Umgebung. Unsere Athleten nahmen am 03.08. in Horgau und am 10.08. in Burgau teil. In Horgau konnte Ursula Morschl (W14) im Weitsprung mit 4,63 m ein Saisonbestleistung aufstellen. Philipp Deutsch (M14) konnte in seiner Weitsprungkonkurrenz mit 5,00 m wieder die Fünf-Meter-Marke knacken.

Bei den Aktiven erzielten Christof Bange über 100 m eine Zeit von 11,70 s und Roland Wegner 11,76 s. Für Wegner bedeutet diese Leistung den ersten Platz in der Bayerischen Senioren-Bestenliste.

Einen Höhepunkt der Veranstaltung stellte der Auftritt einer talentierten Nachwuchsatletin der LG Augsburg dar. Nina Bauch ist zwar beim TSV Haunstetten gemeldet, profitiert aber von der Zusammenarbeit der Trainer in der LG Augsburg, da sie seit einigen Monaten an unserem Schülertraining teilnimmt, was mit Sicherheit zu ihrer Steigerung auf 7,30 s über 50 m beitrug.

Mit dieser Leistung ist sie im Bezirk bei den 11-jährigen an der Spitze der Bestenliste.

In Burgau konnte Roland Wegner seine Saisonbestleistung über 200 m auf 23,49 s steigern. Zoran Askovic erzielte im Weitsprung 5,94 m. Etwas enttäuschend verlief der Weitsprung bei den Schülern. Hier sprang Aleksandar Askovic 4,95 m und Philipp Deutsch 4,93 m. Auch Ursula Morschl konnte im Weitsprung mit ihren 4,57 m nicht zufrieden sein. (HDL)

## Das Rosenaustadion

### Trainingsstätte der LG Augsburg, Petition zur Sanierung der Laufbahn

85.000 Zuschauer kamen im September 1958 zum größten Leichtathletik-Event ins Augsburger Rosenaustadion. Der zweitägige Länderkampf Deutschland gegen die übermächtig geglaubte UdSSR endete mit einem sensationellen 115:105 Sieg des Deutschen Leichtathletik-Verbandes. Die Zuschauerzahl klingt auf Grund des Fassungsvermögens (32.354 Steh- und Sitzplätze) unglaublich, verteilte sich jedoch auf zwei Tage. Der gewonnene Länderkampf wird von manchem Zeitzeugen „als zweitgrößtes Wunder in der deutschen Sportgeschichte, vier Jahre nach Bern und gegen einen noch größeren Gegner“ gesehen. Als „Held von Augsburg“ ging Ludwig Müller mit Siegen über 5.000 und 10.000 Meter in die Sportgeschichte ein.

Das Augsburger Rosenaustadion hat über Jahrzehnte hinweg eine große Leichtathletikgeschichte geschrieben.

Bis 1978 fanden zwölf bedeutende Länderkämpfe im Rosenaustadion statt, das dafür in Deutschland dank ausgezeichneter Organisation und begeisterungsfähigem Publikum als erste Wahl galt – man sprach von der „Sportstadt Augsburg“. Bis 1961 kamen fast 3,5 Millionen Zuschauer zu über 400 Veranstaltungen. War zunächst der Belag der Laufbahn aus roter Asche, wurde im Jahr 1971 eine moderne 8x400-Meter-Kunststofflaufbahn verlegt.

Bis Anfang der 90iger Jahre fanden dort außerdem Bayerische, Schwäbische und Stadtmeisterschaften statt. Nachdem der Tartanbahnbelag in einen immer schlechteren Zustand geriet und die Stadt Augsburg als Eigentümer keine Sanierung folgen ließ, musste der Wettkampfbetrieb leider eingestellt werden. Trotzdem wird bis zum heutigen Tag im Rosenaustadion Leichtathletik betrieben. Schulen halten dort ihren Sportunterricht ab und die Leichtathleten der LG Augsburg trainieren von April bis September auf der Anlage.



Tatsächlich ist aber nur noch der Bahnbelag der Zielgeraden samt Weitsprunganlage einigermaßen nutzbar, die Gegen- und die beiden Kurven sind allerdings von Löchern und Unebenheiten durchsiebt, sie stellen für die Sportlerinnen und Sportler ein hohes Gesundheitsrisiko dar. Die Sportart Leichtathletik besteht aber nicht nur aus dem 100m-Sprint und dem Weitsprung! Die LG Augsburg legt daher die Petition ein, die Leichtathletikanlage im Rosenaustadion zur kommenden Saison 2012 zu sanieren, um auch Mehrkämpfern, Langsprintern, Mittel- und Langstreckenläufern eine vernünftige Wettkampfvorbereitung zu ermöglichen.

Aber auch, um wieder regionale und überregionale Wettkämpfe zu veranstalten, die der gesamten Stadt Augsburg einen nachhaltigen Nutzen bringen werden.

Die nachhaltige Sanierung der Bahn erfordert einen finanziellen (zuschussfähigen) Aufwand von etwa 250.000 Euro. Die Stadt Augsburg hat in den letzten Jahren mit Millionenausgaben bewiesen, dass ihr der Titel „Sportstadt“ weiter am Herzen liegt (Infrastruktur für die neue Fußballarena, Sanierung des Eishockeystadions, Frauen-Fußball-WM, WM-Rahmenprogramm).

Die LG Augsburg möchte die olympische Kernsportart in Augsburg wieder salonfähig machen, benötigt dafür dafür aber die Unterstützung der Stadt Augsburg. Gemeinsam werden wir das altherwürdige Stadion wiederbeleben! (RW)

## Udo Leppler verstorben



Unser langjähriges Abteilungsmitglied Udo Leppler verstarb am 29.7.2011 im Alter von 67 Jahren an einer Krebserkrankung, die durch die Streuung von Metastasen nicht mehr heilbar war. Im Jahr 1966 kam Udo aus Wattenscheid nach Augsburg, um zu studieren. Er schloss sich unserer Abteilung an und war auf Grund seiner offenen Art bald voll integriert. Als guter Zehnkämpfer war er bei DMMs und Vergleichskämpfen vielseitig einsetzbar. Als Sportlehrer wurde er dann nach Neusäß versetzt und war

dann bis zu seinem Tode Abteilungsleiter der Leichtathleten des TSV Neusäß. 37 Jahre war Udo außerdem Mitglied der Vereinsführung des TSV Neusäß. Mit dem ESV Augsburg bildete er eine LG, die bis heute besteht. Beruflich war er neben dem Sportlehrer auch noch als Sportfachberater des Landkreises Augsburg tätig. Als Vorsitzender des Arbeitskreises Schulsport war er im Landkreis Augsburg für alle Schularten verantwortlich. Trotz seines vielseitigen sportlichen Engagements beim TSV Neusäß hielt er seinen Schwaben bis zu seiner plötzlichen Erkrankung immer die Treue.

Udo wird uns als Freund und Sportler immer in bester Erinnerung bleiben. Unser Mitgefühl gilt seinem Sohn Thorsten mit Familie und seiner Tochter Karin. (EB)

## Ferdinand Stuhler 90 Jahre alt



Am 9. September feierte Ferdl Stuhler im Kreise seiner Familie den 90. Geburtstag. Erfreulicherweise kann er diesen Ehrentag wieder bei guter Gesundheit verbringen und verfolgt alle Tagesthemen und vor allem alle sportlichen Veranstaltungen. So freute er sich über alle Erfolge Deutscher Leichtathleten bei den Leichtathletik-Weltmeisterschaften in Südkorea. Als ehemaliger sehr erfolgreicher Langsprinter und Mittelstreckler war er gleich nach dem Krieg sowohl über 400 m als

auch über 800 m Bayerischer Meister und war Anfang der 50-iger Jahre vor allem über 1500 m deutsche Spitzenklasse. Inzwischen ist Ferdl Stuhler unser zweit ältestes Abteilungsmitglied und seit 1937 Mitglied unserer Abteilung. Er hält damit seit 74 Jahren den Leichtathleten des TSV 1847 Schwaben die Treue. Für diese langjährige Verbundenheit danken wir Dir herzlich.

Lieber Ferdl, die Abteilungsleitung, alle Freunde und Sportkameraden gratulieren Dir zu diesem runden Geburtstag und wünschen für die nächsten Jahre alles Gute und weiterhin beste Gesundheit. (EB)





## Tischtennis

gegr. 1946

Dieter Stowasser  
Udo Baiter  
Alfred Papp

☎ 51 35 93  
☎ 0 82 03/10 86  
☎ 9 57 96

### Es geht wieder los ...

**Die Saison 2011/12 hat bereits begonnen. Die 2. HM befindet sich bereits im Spielbetrieb, während die 1. HM erst am 07. Oktober ins Geschehen eingreift.**

Auf das Abschneiden unserer **1. HM** – Aufsteiger in die Kreisliga I – darf man gespannt sein. Das Team um Alex Mair hat die Kreisliga II in der letzten Saison derart dominiert, dass zu erwarten ist, dass die Mannschaft auch in der höheren Liga im Vorderfeld der Tabelle zu finden sein wird. Einiges wird natürlich davon abhängen, ob das Team ohne personelle Ausfälle über die Runden kommt, vor allem ob unsere beiden Studenten Carsten Jakob und Christian Dubil – die Vorlesungen in der Uni beginnen erst um den 15. Oktober – bereits zu Beginn der Saison in Augsburg sein werden. Auf jeden Fall wird der Gedanke „Abstieg“ nicht in unseren Köpfen herumspuken.

Auch bei der **2. HM** hängt einiges davon ab, ob das Team von größeren Personalausfällen verschont bleibt. Ist dies der Fall, ist der Truppe um Udo Baiter durchaus ein Tabellenplatz im vorderen Tabellendrittel zuzutrauen. Mit dem stärksten vorderen Paarkreuz der Kreisliga IV im Rücken – Udo Baiter und Willi Geißlinger – ist dies sicherlich keine Utopie. Sehr erfreulich wäre, wenn Alfred Papp, der letzte Saison wegen gesundheitlicher Probleme komplett ausfiel, wieder – wenigstens teilweise – mitwirken könnte. Dies würde der Mannschaft auch einen psychologischen Schub geben.

#### Nachstehend die Aufgebote der Mannschaften:

##### **1. Herrenmannschaft, Kreisliga I, Kreis 5**

**DJK Augsburg CCS:** 1. Malchov E., 2. Ruff, 3. Stummer, 4. Dichtl, 5. Krupka, 6. Gross.

**SSV Bobingen:** 1. Kugelmann B., 2. Kugelmann T., 3. Kutlucan, 4. Merkle, 5. Stuck, 6. Braun.

**TSV Merching:** 1. Gaag J., 2. Pfeiler, 3. Scharnagl, 4. Gaag K., 5. Annasenz, 6. Dill.

**FSV Wehringen:** 1. Dietmayr, 2. Rehm S., 3. Stegmann, 4. Öschay, 5. Rehm M., 6. Mihm.

**SV Ried:** 1. Schauer, 2. Göschl H., 3. Huber, 4. Spicker, 5. Debes, 6. Braun.

**TSV Bobingen II:** 1. Grund B., 2. Müller, 3. Hainz, 4. Eberlein, 5. Fendt, 6. Reichinger.

**TSV Schwaben Augsburg:** 1. Jakob, 2. Dubil, 3. Mair A., 4. Hämmer, 5. Stowasser, 6. Kohler.

**TSV Königsbrunn II:** 1. Simon, 2. Wild Ch., 3. Götzenbrugger, 4. Lang, 5. Klotz, 6. Pinnel E.

**TSV Haunstetten II:** 1. Paesler H., 2. Hafenmayer, 3. Schneider, 4. Ostermeir, 5. Mödinger, 6. Huber.

**TSG Hochzoll IV:** 1. Mordstein, 2. Holuba, 3. Pentz, 4. Springs, 5. Wiedemann, 6. Gaksch.

**Post SV Telekom V:** 1. Aker, 2. Dipre, 3. Bogenreuther, 4. Wolfenstetter, 5. Schober, 6. Moritz, 7. Freyinger, 8. Beyerlein, 9. Fischer, 10. Knöpfle, 11. Gropper.

##### **2. Herrenmannschaft, Kreisliga IV, Kreis 5**

**TSV Königsbrunn V:** 1. Meiller, 2. Sick, 3. Goldbach, 4. Runner, 5. Schmidt, 6. Westen.

**TV Mering III:** 1. Holzmann, 2. Gicklhorn, 3. Pollnar, 4. Brem, 5. Belonic, 6. Khn Elfriede, 7. Hintersberger, 8. Büchen, 9. Eder.

**SSV Anhausen III:** 1. Möschl, 2. Rupp, 3. Meier, 4. Vitzthum Annemarie, 5. Vogt Silvia, 6. Kugelmann, 7. Pscher, 8. Mohr, 9. Bauer.

**FC Haunstetten II:** 1. Günther, 2. Mayinger, 3. Mirthes, 4. Wache, 5. Triffo Tanja, 6. Schmelz S., 7. Herlicska, 8. Merkle Gabriele, 9. Schmelz J.

**TSV Königsbrunn VII:** 1. Schittko, 2. Dagau-Wagner, 3. Bögl T., 4. Baranyai, 5. Tuffentsammer, 6. Pech, 7. Meiller, 8. Wagner, 9. Bögl F., 10. Bannout F., 11. Mayinger.

**SSV Bobingen IV:** 1. Goldschmidt, 2. Segenschmid, 3. Pauer, 4. Zimmermann, 5. Geiger, 6. Fuchs, 7. Rast D., 8. Rast O., 9. Eberls, 10. Gobber, 11. Krucker.

**TSV Göggingen III:** 1. Löchinger, 2. Lutz, 3. Köhler, 4. Kim, 5. Pfeiffer, 6. Von Streit, 7. Grotz, 8. Wilk, 9. Axmann.

**TSV Schwaben Augsburg II:** 1. Geißlinger, 2. Baiter, 3. Scheel, 4. Nattermann, 5. Müller, 6. Papp, 7. Magdon, 8. Eckardt, 9. Goller.

**Polizei SV Augsburg II:** 1. Yilchin, 2. Förg, 3. Eichner, 4. Benz, 5. Braun, 6. Schimmer, 7. Farny, 8. Lubin, 9. Rapolder.

**TSG Hochzoll VII:** 1. Morsesis, 2. Rittinger, 3. Kazan, 4. Becke, 5. Hilscher, 6. Chantziaras, 7. Höfer, 8. Ilesch, 9. Nietzsche. Alfred Wengenmayr



## Turnen

gegr. 1847

Alois Weis  
Nicole Zaar

☎ 99 21 02  
☎ 5 08 41 71



# Zum Geburtstag von Alois Weis

*Luis, stell die Flaschen kalt  
nun wirst Du 75 Jahre alt.*

*75 Jahre sind es wert,  
dass man Dich besonders ehrt.*

*Virtuos auf jeder Saite,  
Bildung speziell und in der Breite.*

*Rennfahrer, Turner, Gartenmann  
es gibt nicht viel, was Luis nicht kann!*

*Gastgeber, Vater, Ehemann  
an Dich kommt so schnell keiner ran!*

*Wir wissen, was wir an Dir haben  
wenn wir's auch nicht immer sagen.*

*Wir gratulieren einem aktiven Mann,  
der die Wehwehchen zur Seite rückt  
und stets froh nach vorne blickt!*

*Turnen hält Dich seit Jahren fit  
und wir vom Dienstag machen weiter mit!*

*Wir wünschen Dir für alle Zeit  
Frohsinn, Glück und Zufriedenheit.*



## Wintersport

gegr. 1924

Roland Schneider

☎ 81 31 10  
Handy 01 72/821 0056

## Terminplan

- 21.09.2011 Start zur Skigymnastik Jakob-Fugger-Gymnasium
- 08.10.2011 Holz-und Arbeitsaktion auf der Hütte
- 09.10.2011 Bergtour mit Hüttenfest im Allgäu
- 28.10.2011 Herbsttreffen mit Jahreshauptversammlung
- 02. – 04.12. 2011 Skifahrt nach St. Anton
- 17.12.2011 Weihnachtsfeier mit Winterwanderung

## Radtour im Allgäu durch das Vilstal und Engetal

Am Sonntag 10.07. 2011 früh um halb acht trafen sich 18 Skischwabern am Messeparkplatz, um zur diesjährigen Allgäu-Radtour aufzubrechen. Ein Großteil der Teilnehmer hatte bereits diese erste Etappe mit dem Fahrrad hinter sich gebracht und Tanja dabei unglücklicherweise eine Schraube an einer ihrer Bremsen verloren. Tanja war so gefrustet, dass sie auf der Stelle kehrt machte und den Heimweg antrat. Tja, da sollte sie noch so einiges verpassen.

Die Fahrt nach Pfronten zum Ausgangspunkt der Tour war zügig hinter uns gebracht und dort stießen 6 weitere Schwaben zur Gruppe. Nachdem alle Räder entladen und die Rücksäcke gepackt waren ging's auf den Weg durchs romantische Vilstal. Petrus hatte es sehr gut mit uns gemeint, denn von den nächtlichen Gewittern waren nur ein paar Pfützen auf der Schotterpiste geblieben. Die Sonne strahlte von einem wolkenlosen Himmel und hatte schon für eine angenehme Temperatur gesorgt. Das Feld zog sich schnell in die Länge und nach einigen Kilometern entschloss sich die Spitze, auf die Nachzügler zu warten. Leider stellte sich dabei heraus, dass unsere älteste Teilnehmerin (75 Jahre!) am heutigen Tag mit erheblichen Kreislaufproblemen zu kämpfen hatte und zu ihrem Bedauern die Tour an dieser Stelle abbrechen musste. Der Rest der Truppe passierte bald darauf die Grenze zu Österreich, überquerte am Fuße des Vilsfalls zwei rutschige Brücken und machte sich schiebenderweise an den Aufstieg zum Gasthof Rehbach. Ein paar Cracks versuchten sich daran, den steilen Weg hinaufzutreten und da passierte es: Die Kette sprang übers letzte Ritzel, verhakte sich zwischen Speichen und Ritzelpaket und zwar so heftig, dass sie mit dem mitgeführten Kleinwerkzeug nicht befreit werden konnte. Während die einen also nun mit allen Mitteln (Kettenniet, Schraubenzieher, Muskelkraft etc.) versuchten, das Bike wieder flott zu machen, genossen die anderen das Panorama hinunter ins Vils- und Tannheimertal, auf den adlerumkreisten Sorgschrofen und die Tannheimer Berge. Nach einer kleinen Stärkung rollten wir hinunter nach Schattwald und



auf schönen Radwegen ging es über sanfte Hügel weiter nach Tannheim. Von dort begann die Auffahrt zum Vilsalpsee, wo die Mittagsrast vorgesehen war. Knapp hundert Höhenmeter galt es zu überwinden, und aufgrund des aufkommenden Hungers zehrte es bei so manchem ganz schön an den Kräften. Unser jüngster (Simon, 5 Jahre) unterstützte seinen Papa durch fleißiges Mittreten auf seinem Nachläuferfahrrad und sein Bruder Moritz (7 Jahre) konnte immer mal wieder auf eine schiebende Hand von Roli oder Otmar zählen. Dann lag er endlich vor uns, der idyllisch gelegene Vilsalpsee: glasklares, blaugrünes Wasser, umringt von mehreren Gipfeln; man konnte meinen, in Kanada angekommen zu sein. Ein Sitzplatz im Garten des Restaurants war schnell gefunden und mit Kässpätzlen, Schnitzel, Kaiserschmarrn und Weißbier wurden die Akkus wieder aufgeladen. Ein paar wagemutige liessen es sich nicht nehmen, ein erfrischendes Bad im See zu nehmen.

Als dann jedoch dunkle Wolken aufzuziehen begannen, mahnte Roli zum Aufbruch und auf der Kurzen Auffahrt hinter Tannheim begann es bereits zu tröpfeln. Bei leichtem Regen und begleitet von Donnerrollen nahmen wir auf der Abfahrt im Engetal hinunter nach Pfronten Tempo auf. Die angepeilte Variante für die fiten Jungs und Mädels aus der Rennmannschaft wurde links liegen gelassen und vom leichten Regen erfrischt erreichten wir alsbald unseren Ausgangspunkt im Vilstal. Kaum waren die Räder wieder in die Autos verladen und trockene Klamotten angezogen, zeigte sich bereits wieder die Sonne. Wir beschlossen, diesen wunderschönen und erlebnisreichen Tag bei Kaffee und Kuchen ausklingen zu lassen und freuen uns schon aufs nächste Jahr. Wir werden auf jeden Fall wieder dabei sein!!

Thomas und Familie



## Jakober Kirchweih 2011

Die Jakober Kirchweih ist Augsburgs ältestes Volksfest. Leider hat das auch einen kleinen negativen Klang – die Zahl der Bierzeltbesucher steht in reziprokem Verhältnis zum Durchschnittsalter! Das spürt auch die Skifahrerclique, die noch treu die Tradition aufrecht hält, wobei hier noch recht günstige Geburtsjahrgänge erscheinen.



### Reserviert für Schwaben Augsburg

Wurden „damals“ von uns noch viele Tische besetzt (besessen), reichen jetzt zwei und zu etwas fortgeschrittener Stunde rücken Alle zusammen und konzentrieren sich dicht gedrängt um einen Tisch. Natürlich tut das der Stimmung keinen Abbruch, nur, wenn künftig wieder mehr Schwaben-Ritter und -Fräuleins zur Traditionsveranstaltung kommen, kann es halt noch zünftiger werden.

Folgende Momentaufnahme zeigt deutlich, was gstandene Männer der Skiabteilung an Sitzfleisch haben. Also, reißt Euch zamm, wir sehen uns im nächsten Jahr im Augustzelt!

## Radln am Friedensfest

am 8.08.2011!

Roland rief aber kaum jemand kam! Die Skiabteilung hat „stuck-ra“ 200 Mitglieder, sage und schreibe zwölf davon und ein Gast haben die traditionelle Radltour vom Hochablaß an den Ammersee „gewagt“.

Entschuldigt war eine Stammradlerin, die seit „20 Jahren“ erstmalig am „Augsburger Hohen Friedensfest“ arbeiten musste und ein Radler, der kränkelte. Er hat aber seine Verbundenheit bewiesen, als er uns mittags „zur Radlerhalbe“ besuchte.



Mehr erzähle ich jetzt nicht, denn wir Radler wissen ja, wie schön dieser stürmische Tag auf dem Sattel und am Biertisch war und die Verweigerer wollen es eh nicht wissen!

Auf alle Fälle aber wieder ein ganz großes DANKESCHÖN an Sonja und Günter, die uns gastfreundlich in ihrem Olympiahöfle bewirtet haben. Ein schöner Schlusspunkt einer schönen Gemeinschaftsveranstaltung!

## Skischwaben in der Skihalle



Die Skisaison hat schon wieder begonnen! Skifahren im August, und das auch noch in den Niederlanden. Gibt's nicht? Stimmt nicht. Für unsere Kader-Rennläufer begann die diesjährige Skisaison bereits am 31. Juli in Landgraaf/Holland. Dort steht die größte Skihalle Europas. Sechs Tage Powertraining. Jessica Ritter, Benedikt Schneider und der Coach Stefan Schneider fuhren mit dem Allgäuer Skiverband zum ersten Schneetraining dieser Saison. Frei nach dem Motto von Maria Riesch: „Skirennen werden im Sommer gewonnen!“

Leider konnte unsere CIT-Kaderläuferin Tanja Frühmesser nicht dabei sein, da Sie sich noch von ihrer schweren Verletzung erholt. In zehn Trainingseinheiten fuhren unsere Läufer weit mehr als 3000 Slalomtore.

### Ein kleiner Einblick eines Trainingstages:

Nach dem Frühstück geht's zur ersten Schneeeinheit. Einfahren, Kurs anschauen, danach ca. 8 – 10 Trainingsfahrten mit kurzen Hinweisen der Trainer.

Anschließend lockere Trainingsbekleidung anziehen und auslaufen.

Danach müssen natürlich die Rennski wieder präpariert werden, denn bei einer „Eispiste“ wird das Material extrem belastet. Und nur ein messerscharfer Ski sorgt für beste Ergebnisse.

Mittagessen, erholen und dann zur Videoanalyse. Hier werden die Trainingsfortschritte und die Verbesserungsvorschläge für die nächste Einheit in Einzelsitzung erarbeitet.

Und dann die Spätnachmittageinheit, und das gleiche wieder wie vormittags.

Nach so einem harten Tag hat man als Trainer dann am Abend keine Probleme mit der „Lautstärke“ im Hotel. Und die Athleten sind froh endlich „chillen“ zu können. Es ist fantastisch anzuschauen wie sich unsere Läufer verbessern.

Zurzeit trainieren unsere Rennläufer nach einem Trainingsplan zur Konditions- und Koordinationsverbesserung.

In den „richtigen“ Schnee fahren wir dann Anfang Oktober. Bis die ersten Rennen im Dezember beginnen werden wir 24 – 26 Skitage in den Beinen haben. Und dann geht's wieder an's Pokale sammeln.

Ich wünsche unseren Athleten eine gute und verletzungsfreie Vorbereitung. Die Ergebnisse kommen dann von selbst.

Trainer Stefan Schneider

## Wintertraining mit Skigymnastik

Wie jedes Jahr findet die Skigymnastik statt:

**Mittwoch:** Jacob Fugger Gymnasium, Kriemhilden Straße  
Ab dem 21.09 2011. jeden Mittwoch von 18.30 – 19.30 Uhr für Jugendliche und Erwachsene. Basketball: 19.30 – 20.00 Uhr.  
Donnerstag: wurde aus dem Programm genommen.

## Arbeitstour und Holzaktion

am 08.10.2011

In diesem Jahr müssen wir eine Arbeitstour ansetzen und hoffe durch die frühe Mitteilung eine Menge Skischwaben anzutreffen.

Abfahrt: 7.30 Uhr, Königsbrunn, Müller Werkstätte, Keltenstr. 6.  
Anmeldung bei Roland Schneider unter Telefon 0821/81 31 10  
oder Handy 01 72/821 00 56.

## Bergtour mit Hüttenfest

am 09.10.2011

Unser Ziel ist Immenstadt, von dort aus laufen wir auf einem bequemen Weg zu unserer Vereinshütte, die Alpe Mittag. Die Wanderung wird ca. 2 – 3 Stunden dauern.

In diesem Jahr können wir auch wieder unsere Senioren mit dem Vereinsbus von Immenstadt auf die Hütte fahren. Wir würden uns sehr freuen, möglichst viele Mitglieder und Freunde zu begrüßen.  
Abfahrt: 09.10.2011 mit dem Bus 8.15 Uhr Messeparkplatz Süd.  
Anmeldung bei Roland Schneider unter Telefon 0821/81 31 10  
oder Handy 01 72/821 00 56.

## Einladung zur Hauptversammlung

Liebe Skifreunde,  
entsprechend der Satzung des TSV 1847 Schwaben Augsburg erfolgt die Einladung zur Jahreshauptversammlung. Wir laden alle unsere Mitglieder sehr herzlich ein!

**Am: Freitag, den 28. Oktober 2011**

**Um: 18.30 Uhr**

**Wo: Gasthof „Fischerstuben“**

### Tagesordnung:

1. Bericht des Abteilungsleiters
2. Bericht des Kassenwartes
3. Bericht des Kassenprüfers
4. Bericht des Hüttenwartes
5. Entlastung der Vorstandschaft für das Jahr 2010
6. Anträge
7. Verschiedenes

Anträge für die Hauptversammlung sind bis Freitag, den 21. Oktober 2011, bei Abteilungsleiter Roland Schneider, Lupinenstr. 9, 86179 Augsburg schriftlich einzureichen.

Wie im letzten Jahr findet unsere diesjährige Hauptversammlung im Zusammenhang mit unserem Herbsttreffen statt.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

## Skifahrt nach St. Anton

vom 02. bis 04.12.2011

**Abfahrt:** Freitag, mit dem Bus um 14.30 Uhr

**Rückfahrt:** Sonntag, den 04.12.2011

**Übernachtung:** wie früher in Privatquartieren

**Bezahlung:** von jedem Teilnehmer selbst beim Vermieter.  
Die Ski-Abteilung übernimmt auch heuer für Mitglieder den Fahrpreis für den Omnibus.

**Anmeldung:** bei Franz Seitz unter Telefon 0821/5689014  
bitte möglichst bald wegen entsprechender Quartierplanung.

**Anmeldeschluss:** Freitag 25.11.2011

**Liftpreise 2-Tage:** 66€ für Erwachsene/Senior und 41€ für Kinder Jahrgang 1996 bis 2003.

## Weihnachtswanderung mit anschließender Weihnachtsfeier

am 17.12.2011

Am Samstag, den 17.12.2011 lade ich euch zu einer besinnlichen Wanderung in den westlichen Wäldern ein.

Wir werden ca. 1½ Stunden gemeinsam im Wald spazieren gehen und treffen uns anschließend zu Glühwein und einer kleinen Brotzeit in der Naturfreunde hütte der „Naturfreunde Haun-  
stetten“. Die Hütte liegt romantisch, mitten im Bergheimer Wald.

**DEUTSCHE POST ENTGELT BEZAHLT**  
86179 AUGSBURG 21

Treffpunkt für Wanderer ist am Samstag um 15.00 Uhr am Parkplatz in Wellenburg. Selbstverständlich kann die Hütte auch zu Fuß in fünf Minuten, vom Parkplatz am Waldparkplatz Bergheim, nahe Sportheim, erreicht werden. Wir würden uns freuen, viele begrüßen zu können, um ein etwas anderes Weihnachten miteinander erleben zu können. Für mitgebrachte Lebkuchen und Plätzchen bedanke ich mich schon im Voraus.  
Auskunft bei Roland Schneider unter Telefon 0821/81 31 10 oder Handy 01 72/821 00 56.

## Neues von der Hütte

### Hüttengebühr pro Nacht:

**Abteilungsmitglieder:** 4€/Kind und 7€/Erwachsene

**Vereinsmitglieder:** 5€/Kind und 9€/Erwachsene

**Nichtmitglieder:** 5€/Kind und 10€/Erwachsene

Hütte belegbar bis maximal 18 Personen!

Wochenendpauschale Freitag bis Sonntag 220€ inkl. Kurtaxe.

Buchungen bei Stefan Peter, Lange Gasse 20, 86152 Augsburg,  
Handy: 01 71/7 61 42 92.

## Geplante Termine

Bitte schaut auf unserer Homepage [www.tsv-schwaben-augsburg.de](http://www.tsv-schwaben-augsburg.de) vorbei unter Abteilung Ski. In der Galerie findet ihr neue Bilder von den letzten Veranstaltungen.


## E-Mail Adresse

Sehr geehrte Abteilungsmitglieder um Informationen und Kurzmitteilungen schneller und effektiver an unsere Mitglieder weiterzuleiten, möchte ich alle Mitglieder bitten, die eine E-Mail-Adresse haben, mir diese unter [info@muellerwerkstaette.de](mailto:info@muellerwerkstaette.de) mitzuteilen.

Schreinerei + Innenausbau  
GmbH

Keltenstraße 6  
86343 Königsbrunn  
Tel.: 08231/2084  
Fax: 08231/2086  
[info@muellerwerkstaette.de](mailto:info@muellerwerkstaette.de)  
[www.muellerwerkstaette.de](http://www.muellerwerkstaette.de)



 Wollen Sie schnell Antwort auf eine Frage, oder weitere Informationen?  
Mit einem Klick auf diese Anzeige betreten Sie unsere Homepage!

**Bitte beachten Sie bei ihren Einkäufen unsere Inserenten!**